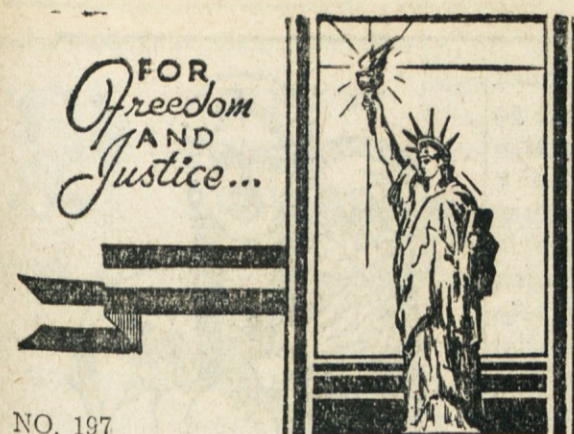




AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

National and International Circulation

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

NO. 197

CLEVELAND, OHIO, FRIDAY MORNING, OCTOBER 13, 1961

STEV. LX -- VOL. LX

Atlantska trgovinska skupnost v pretresu!

Kanadska vlada resno proučuje možnosti ustvaritve Atlantskega trgovinskega področja, ki naj bi vezalo zahodno Evropo in Sev. Ameriko.

OTTAWA, Can. — Zvezna vlada vneto poučuje možnosti povezave zahodne Evrope in Sev. Ameriko v eno trgovinsko področje brez carinskih meja, je izjavil trgovinski minister George Hees. O tem vprašanju je prvi javno spregovoril vodja opozicijske liberalne stranke L. Pearson, misel samo pa je še pred njim sprožil predsednik angleške vlade Macmillan.

Trgovinski minister G. Hees je na nekem zborovanju v Torontoju zatrjeval, da bi Kanada utrpela brez dvoma močno škodo, če bi vstopila v tako skupnost brezpogojno in brez pridržkov. Mlada kanadska industrija bi se le težko upirala upeljani in preskušeni zahodno-evropski. Pri tem je nujno, da se ta širi in raste, da bo mogla zaposliti vedno nove delavske sile. Na drugi strani bi imelo kanadsko poljedelstvo od vstopa v tako skupnost vsaj delno korist.

Kanada je začela vprašanje temeljito proučevati, od kar je postalo jasno, da hoče Velika Britanija vstopiti v Skupni trg tudi proti odporu članic Skupnosti narodov. To vprašanje so trgovinski in finančni ministri britske Skupnosti narodov pretresali na konferenci v prestolnici Gane v Akri. Liberalna stranka se je za povezavo evropskega Skupnega trga, Kanade in Združenih držav v skupno trgovinsko področje zavzela že pred meseci, med tem ko je konservativna vlada bila tej zamisli preje nasprotna kot naklonjena.

Bivši brazilski predsednik Quadros se vrača domov

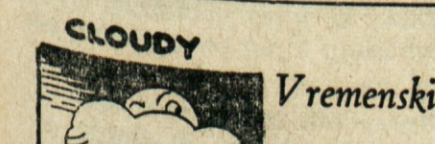
RIO DE JANEIRO, Braz. — Bivši predsednik Janio Quadros se je hitro naveličal prostovoljnega begunstva v Londonu. Hoče se kmalu vrniti domov. Najprej je poslal svojega zeta, ki je povedal pristašem, da naj ga kmalu pričakujejo, kajti "vrnil se bo preje, kot mislijo".

Ker je obenem tudi zažugal svojim političnim nasprotnikom, je verjetno, da se bo takoj po vrnitvi zopet spustil v politiko. Njegova vrnitev bo prekrizala račune mnogim brazilskim politikom.

Angleži zapustili Kuvajt

LONDON, Vel. Brit. — Angleške čete, ki so prišle v deželo na poziv vladarja, da bi jo varovale pred Irakom, so začetku tega tedna zapustile iz nje odšle.

Varstvo Kuvajta je prevzela Arabska liga. Kuvajtski vladar je pri tem izjavil, da ostane obrambna pogodba Kuvajta z Anglijo v veljavi. Zaveda se dobro, da bi se sosedje radi polastili kuvajtskih velikanskih ležišč petroleja.



Večina sončno in toplo. Najvišja temperatura 80.

Novi grobovi

Rose Markovic
Včeraj zjutraj je po dolgi bolezni umrla v Womans bolnišnici 55 let stara Mrs. Rose Markovic s 1376 E. 43 St., v Clevelandu. Zapušča moža Viktorja, hčer Betty Arko, dva vnuka, brata Franka Koscak in sestri Anno Bisjak in Mary Koscak. Brat Stanley Koscak je bil ubit v zadnji vojni. Bila je članica Društva sv. Marije Magdalene št. 162 KSKJ in Društva sv. Janeza Krstnika št. 37 ABZ. Pogreb bo jutri zjutraj ob 9:30 iz Zakraskovega pogrebn. zavoda v cerkev sv. Vida ob desetih, nato na pokopališče Kalvarija. Truplo bo položeno na mrtvaški oder danes popoldne ob enih.

Mary Hrovat
Danes zjutraj je v North East bolnišnici v Madison, O., umrla Mary Hrovat s R.D. 3 Geneva, Ohio. Pogreb bo v ponedeljek zjutraj iz Zakraskovega pogrebn. zavoda. Druge podrobnosti v ponedeljek. Truplo bo položeno na mrtvaški oder jutri.

Anna Yuratovac
Včeraj je nepričakovano umrla 22 let stara Mrs. Anna Yuratovac, roj. Tomas, s 3619 E. 75 St., doma v Kostanjevici na drvaškem, od koder je prišla pred 56 leti. Pokojna je bila članica društva Zrinjski-Frankopan br. 403 HBZ ter bratovščine sv. rožnega venca pri cerkvi sv. Pavla na E. 40 St. Njen mož Josip je umrl 1. 1957. Pokojna zapuša tu hčere Heleno Dusek, Estello Ozog, Rosemary Prasek, sinove Josepha, Petra in Georga, 26 vnukov in vnukinj ter enega pravnuka, v starem kraju pa sestro Mildred Metrovic in brata Georga. Pogreb bo v ponedeljek zjutraj ob 9:15 iz L. Ferfolia pogrebn. zavoda v cerkev sv. Pavla na E. 40 St., nato na Kalvarijo.

Tri glavne težave

Velika Britanija je navedla kot glavne težave pri svojem vstopu v Skupni trg: trgovino s Skupnostjo narodov, britsko poljedelstvo in "Zunanjih sedem."

PARIZ, Fr. — Namestnik britskega zunanjega ministra E. Heath je zunanjim ministrom članic evropskega Skupnega trga na tujakšnjem sestanku razložil angleške težave pri vstopu v Skupni trg. Velika Britanija mora upoštevati svoje trgovske zveze s članicami Britske Skupnosti narodov, varovati mora do neke mere britsko poljedelstvo in ne sme pustiti na cedilo one evropske države, ki so se ji pridružile v skupino takozvanih Zunanjih sedem, ko je bila Anglija še odločena boriti se proti Skupnemu trgu.

Britanski zastopnik je zunanji ministrom Francije, Nemčije, Italije, Belgije, Nizozemske in Luksemburga zatrjeval, da bo mogoče ta vprašanja rešiti v okviru posebnih protokolov ob britskem vstopu v Skupni trg, ne da bi bilo zaradi tega treba kako dopolnjevati sam Rimski sporazum iz l. 1957, na katerem Skupni trg temelji.

Sedanji sestanek v Parizu je bil le priprava na razgovore o angleškem vstopu v Skupni trg, ki se bodo začeli 8. novembra letos v Bruxellesu. Angleški zastopnik je izjavil, da upa, da bodo pogajanja za angleški vstop v Skupni trg končana v "meseceh in ne v letih," kot so nekateri svoj čas napovedovali.

Zastarela določba?

V državi Vermont je obstajala določba, ki je zahtevala od sprejemnikov na vlakih, da so brali ob nedeljah potnikom na vlakih določena poglavja iz Sv. pisma.

Republikanci bodo le kandidirali Rhodesa!

CLEVELAND, O. — Prihodnje leto imamo v Ohio guvernerske volitve. Doslej se še ni javil noben kandidat, vsekakor pa je jasno, da se bo za mesto republikanskega kandidata potegoval državni auditor James A. Rhodes. Da so tej misli naklonjeni tudi vodniki republikanske stranke same, je pokazal njihov velik zbor pretekli večer v Sheraton-Cleveland hotelu.

Okoli dva in pol tisoč republikancev se je zbralo tam, da se pridružijo počastitvi J. Rhodesa, ki ga je Ripen Club imenoval za svojega "moža leta." Med navzočimi je bil tudi državni načelnik republikanske stranke Ray C. Bliss.

Nikaragva napoveduje nemire v Sred. Ameriki

MANAGVA, Nikaragva. — Diktator Somoza je na velikem shodu opozoril svojo deželo, naj bo pripravljena na vpad kubanskih čet v Nikaragvo. Somoza trdi, da je Castro poslal močne oddelke svoje armade v Honduras, kjer samo čakajo na povelje, kdaj naj vderejo v Nikaragvo. Ker je bilo zadnje čase v Managvi več terorističnih aktov, trdi Somoza, da je vse to le priprava na kubansko invazijo v Nikaragvo.

Somos morijo še druge skrbi. Boji se nemirov v sosednji Kostariki, kjer je dežela ravno sredi volivne kampanje. Kampanje se udeležujejo tudi nekateri levčarske skupine, seveda ne pod svojo pravo firmo. V Kostariki kandidira za predsednika bivši predsednik dr. Calderon, ki mu pa Somoza nič ne zaupa. Zato se boji, da bi nemiri vtegnili nastati tudi ob meji med Nikaragvo in Kostariko. Somoza vidi torej povsod same strahove, vendar trdi, da se jih nič ne boji.

ODLOČENO NAM JE ŽIVETI V STALNI -- NEGOTOVOSTI!

Predsednik Kennedy je izjavil, da moramo biti trdni, pa vendar prožni; ne smemo se udati, pa trdi ne dovoliti, da bi se svet "razletel." Mir in svoboda sta draga. Našemu rodu je usojeno življenje v negotovosti in nevarnosti. — Bivši predsednik Eisenhower je primerjal naš sedanji položaj s položajem prvih naseljencev, ki so bili v stalni nevarnosti pred indijanskimi napadi.

CHAPEL HILL, N. C. — Predsednik ZDA John F. Kennedy je govoril na University of North Carolina, ki mu je podelila častni doktorat prava o mednarodnem položaju in o dobi, v kateri živimo. Poudaril je, da mora biti politika ZDA trdna, pa tudi prožna. Med tem, ko ne mislimo na predajo svobodnega sveta, se moramo truditi tudi na vse načine, da se svet ne bo "razletel." Mir in svoboda nista poceni. Nam je usojeno, nam vsem, da bomo živeli večji del, če ne vse naše življenje v negotovosti, preskušnjah in nevarnosti. Naša politika mora zato družiti odločnost in prožnost, katera je pač potrebna za ohranitev naših bistvenih koristi s mirnimi sredstvi, če je to mogoče, z odločnimi dejanji, če ni druge poti.

Kennedy je ugotovil, da živimo v dobi zrelosti, razumevanja in voljnosti pogledati stvarno in v obraz, ne pa se udajati utrivam, mislim po željah. Naša dežela mora zavestno tvegati, mora biti pripravljena izpolniti svoje besede, izvršiti svojo dolžnost neoziraje se na fanatike doma ali zunaj naših meja. V tem slučaju bosta mir in svoboda brez dvoma ohranjena. Mi ne smemo postati ne "rdeči ne mrtvi" ampak ostati živi in svobodni, vredni izročila in odgovornosti Sev. Karoline in Združenih držav.

Predsednika je poslušalo preko 30.000 ljudi, ki so se zbrali, da bi bili navzoči pri njegovem sprejemu častnega doktorata.

Po sprejemu častnega doktorata na univerzi Sev. Karoline se je predsednik podal na veliko vojaško oporišče Ft. Bragg.

Kot pionirji, ki so orali s puško na rami

CLEVELAND, O. — Bivši predsednik Eisenhower je sinoč v razgovoru na televiziji označil sedanji čas za nevaren. Živimo v stalni negotovosti, biti moramo stalno pripravljene na vsako nevarnost. Naše življenje je podobno onemu prvih naseljencev, ki so morali stalno paziti, če jim od kod ne preti nevarnost, ko so živeli sredi sovražno razpoloženih Indijancev. Te nevarnosti pionirjev niso prehodo prizadevale, navadili so se jih in živeli ob njih kar dosti zadovoljno in srečno. Tudi mi se bomo morali sprijazniti s stalnimi nevarnostmi in se navaditi živeti z njimi.

Zanimivo je, da sta na isti dan sedanji predsednik in njegov prednik govorila o skoraj istem vprašanju in poudarjala iste misli.

Zadnje vesti

BERLIN, Nem. — Zahodnonemški obrambni minister je dejal svojim tovarišem v parlamentu, da bo morala Zah. Nemčija podaljšati vojaški rok od 12 na 18 mesecev. V vladnih krogih v Bonnenu so odločili proti vsakemu popuščanju komunistični zahtevi po priznanju Vzhodne Nemčije kot suverene države.

DETROIT, Mich. — Glavni svet Unije avtomobilskega delavstva je odobril triletno kolektivno pogodbo s Ford Motor Co., s čimer bo končan 10 dni trajajoči štrajk okoli 120.000 delavcev pri Ford Motor Co.

WASHINGTON, D.C. — Združene države so opozorile Sovjetsko zvezo in ZN, da bodo morale tudi one začeti vršiti preskuse atomskega orožja v ozračju, če Sovjetska zveza svojih preskusov ne bo ustavila. Doslej jih je po besedah predsednika Kennedyja izvedla preko 20. Ameriška atomska komisija je doslej uradno naštel le 20 sovjetskih preskusov, 20. je objavila včeraj.

Iz Clevelanda in okolice

Po jabolka—

Slovenska pristava obvešča člane in prijatelje, da zori na pristavi precej jabolk, ki so brezplačno na razpolago vsem, ki jih hočejo priti obirat.

Maškeradni ples—

Društvo dvor Baraga št. 1317 Katoliških borštarnjev priredi v soboto zvečer v novi farni dvorani svoj tretji letni maškeradni ples. Vsi vabljeni!

Večerja—

Društvo Danica št. 11 SDZ vabi v nedeljo v prizidek SND na St. Clair Ave. na večerjo in ples.

Pecivo—

Podružnice SZZ bodo v nedeljo od devetih dopoldne dalje prodajale v dvorani pri Sv. Vidu vsakovrstno domače pecivo. Ob enih popodne bodo pokazale, kako se tako pecivo peče. Ob štirih bo nastopila mladina z zabavnim sporedom. Vstop prost! Vsi vabljeni!

Napredovanje—

Por. Roland Jelarcic, sin Antona in Mary Jelarcic, ki sta dolgo živela na 4663 E. 93 St., pa se kasneje preselila v Phoenix, Ariz., je bil v Sacramento, Calif., kjer je pri Letalskih silah, povišan v kapitana. Čestitamo!

Iz bolnišnice—

Ga. Jennie Oblak, žena znane trgovca s pohištvo Louisa Oblaka na 6612 St. Clair Ave., se je po uspehi operaciji vrnila iz bolnišnice in se lepo zahvaljuje za obiske, darila in pozdrave.

Seja—

Društvo Bled št. 20 SDZ ima v nedeljo popoldne ob enih važno sejo v navadnih prostorih.

Občni zbor—

V nedeljo ob štirih popoldne bo v šoli sv. Vida občni zbor staršev učencev Slovenske šole. Vsi vabljeni!

Novi čistilci—

Pri Grdinovih na Waterloo Rd. imajo naprodaj nove čistilce WESTINGHOUSE. Več v oglasu!

Zadušnica—

V torek ob osmih bo v cerkvi sv. Lovrenca sv. maša za pok. Antona Vatovec ob 2. obletnici smrti.

Asesment—

Tajnica Društva sv. Marije Magdalene št. 162 KSKJ bo v ponedeljek od 6. do 7. zv. pobirala v šoli sv. Vida asesment.

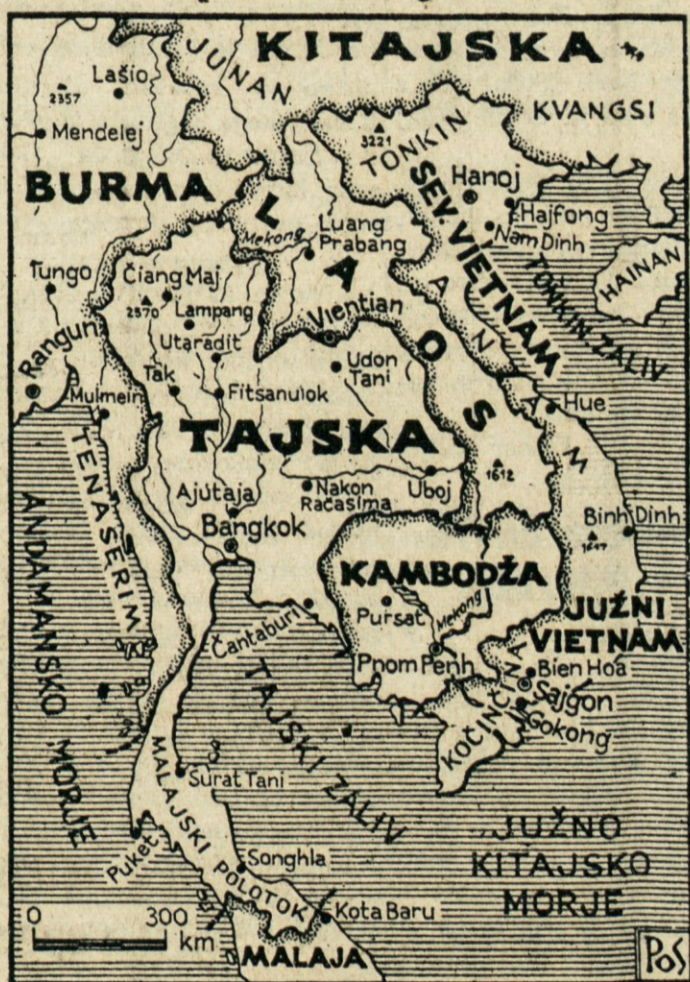
K molitvi—

Članice Društva sv. Marije Magdalene št. 162 KSKJ so vabljene nocoj po cerkveni pobožnosti v Zakraskov pogreb. zavod k molitvi za pok. Roza Markovic, jutri ob desetih pa k pogrebni sv. maši.

Finski predsednik na uradnem obisku v Kanadi

OTTAWA, Can. — Predsednik finske republike Urho Kekkonen in njegova soproga sta prišla v torek na šestdnevni uradni obisk v Kanado. Na letališču so ju sprejeli generalni guverner G. Vanier, predsednik vlade J. Diefenbaker, zunanji minister H. Green in diplomatski zbor.

V sprejemnih govorih so poudarjali stare vezi med obema deželama in skupni napor za ohranitev svobode.



V zadnjem času so začeli komunistični gverilci nastopati v velikih skupinah, dobro izveščanih in dobro opremljenih. Vladne čete so doživle nekaj hudih neuspehov, kar je omajalo pri prebivalstvu vero vanje.

V dveh tednih bo konec deževne dobe in komunistične vojaške skupine bodo, tako napovedujejo poznavalci razmer, navale z vso silo na vladne postojanke. Predsednik Južnega

Vietnama Diem se zaveda, da sam položaju ni kos. Obrnil se je na Združene države za novo, povečano vojaško pomoč. Vietnamske oborožene sile bi rad zvišal od sedanjih 150.000 na 200.000 in jih opremil tudi za večje frontalne vojaške operacije.

V Washingtonu so odločili napraviti vse, da preprečijo komunistično zmago v Južnem Vietnamu. Predsednik je objavil, da

pojde te dni tja njegov vojaški svetovalec gen. M. Taylor, da na lastne oči presodi položaj in mu predloži potrebne ukrepe. Nekateri sodijo, da Južni Vietnam sam ne bo sposoben zavreti komunistično poplavo in deželo rešiti pred rdečim nasiljem. V Washingtonu so menda odločeni poslati v Vietnam v slučaju sile tudi lastne čete, pa če tudi bi ostali člani SEATO ne bi bili voljni poseči v boj.

Odgovorni krogi v Washingtonu se dobro zavedajo težke naloge. Na eni strani bi treba voditi borbo proti komunističnim gverilcem, ki prejemajo stalno podporo iz Sev. Vietnama in rdeče Kitajske, na drugi strani pa bo treba pridobiti za vladno podeželsko prebivalstvo, ki ga sedaj večinoma strahujejo komunistični gverilci.

Da bi to zavarovali pred njimi, so sklenili prebivalstvo malih vasi preseliti v nova večja naselja "Agrovile," ki naj bi imela šole, trgovine, bolnišnice in vse drugo, kar je potrebno, pa bile tudi vojaško dovolj močno zavarovane, da bi mogle uspešno odbiti vsak napad komunističnih gverilcev.

Ameriški strokovnjaki, ki so položaj proučevali na samem mestu, so predložili načrt, po katerem naj bi bil položaj v Južnem Vietnamu do konca l. 1962 ustaljen in dežela trdno v rokah demokratske vlade.



6117 St. Clair Ave. — Henderson 1-0628 — Cleveland 3, Ohio

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Manager and Editor: Mary Debevec

NAROČNINA:

Za Zedinjene države:

\$14.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$4.50 za 3 mesece

Za Kanado in dežele izven Zed. držav:

\$16.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.00 za 3 mesece

Petkova izdaja \$4.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$14.00 per year; \$8.00 for 6 months; \$4.50 for 3 months.

Canada and Foreign Countries:

\$16.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.00 for 3 months

Friday edition \$4.00 for one year

Second Class postage paid at Cleveland, Ohio

No. 197

Fri., Oct. 13, 1961

Potrebe so velike!

Amerikanci se radi hvalimo s svojim blagostanjem, z obiljem vsega, z visoko življensko ravni. Človeka, ki pride k nam, povprašamo najprej sicer vljudno, kako mu gre, takoj nato pa, kako mu je všeč naša dežela. Če jo ne pohvali dovolj in dosti naglo, se nam je že skoro zameril češ: Po kaj pa si potem silil sem, doma bi ostal!

Res je, da je naša dežela bogata, res je, da ima vsega v izobilju, res je, da je življenska raven pri nas višja kot kjerkoli drugje na svetu, pa vendar je tudi med nami veliko stiske, veliko pomanjkanja in veliko takih, ki so pomoči nujno potrebni.

Javna uprava pomaga potrebnim v okviru zakonov in v okviru sredstev, ki so ji na razpolago. Ta niso niti tolikšna, da bi mogla kriti vse najnujnejše potrebe. Tako je široko polje odprto privatni dobrosrčnosti, privatni pripravljenosti pomagati sočloveku, ki je padel v nesrečo.

Dobro nam je v naši deželi, če smo — zdravi in imamo redno delo. Gorje, če eno ali drugo izgubimo. Zdravniki in bolnišnice so dragi, če nimamo zavarovanja za bolezen. Če ga imamo, moramo še vedno izdati velike vsote za zdravlila. Brezposelnost omiljuje vsaj nekaj mesecev brezposelnosti, podpora, toda kaj pa potem, ko ta poteče, pa še vedno ni zaposlitve?

Stari ljudje si največkrat ne vedo pomagati, ko se jih loti bolezen, čeprav imajo denar. Vsakdo se jih brani, nihče ne preveže skrbi za nje. Kaj šele, če so brez sredstev?

In otroci brez staršev? Jih je veliko več, kot si včasih mislimo. Razbiti zakoni, bolezen in smrt napravijo svoje, da otroci že v nežni dobi izgube dom s toplo ljubeznijo matere in nežno skrbjo očeta. Pomislimo na nezakonske otroke, ki bi se jih matere rade znebile, pozabile na nje!

Nesteto je tegob, nesteto tisk, ki jih ne more odpraviti enkratna pomoč, enkratna dobra beseda. Potrebna je stalna skrb, potrebna trajna nega!

Na področju Velikega Clevelanda deluje vrsta dobrotelnih ustanov, ki se vzdržujejo s prostovoljnimi darovi, to so agencije Rdečega peresa, za katerih vzdrževanje so nekdanji vršili kampanjo v okviru Community Chest, zdaj pa jo vrše v okviru "Združenega poziva" (United Appeal). Ta kampanja se bo začela v ponedeljek 16. oktobra in bo trajala do vključno 26. oktobra. Njen cilj je zbrati \$12,737,424.

To je vsekakor velika vsota tudi za bogato Ameriko, prav posebno še v času, ko gospodarska dejavnost ni v polnem razmahu, ko je število brezposelnih še vedno občutno. Predsednik kampanjskega odbora se zaveda težke naloge, zato prosi vse za podporo in pomoč. Letošnja vsota je le za 4 in pol odstotka višja od lanske, čeprav so potrebe veliko večje. Pri kampanji bo skupno sodelovalo preko 56,000 prostovoljcev. Eni se bodo lotili zbiranja pri velikih industrijskih in drugih podjetjih na področju mesta, drugi se bodo lotili pobiranja od hiše do hiše, od stanovanja do stanovanja. Vsakdo, ki je redno zaposlen in ima redni za- služek, naj bi prispeval svoj delež!

Vodniki kampanje so prepričani, da bodo postavljeni cilj dosegli in oskrbeli s potrebnimi sredstvi vseh 143 dobrotelnih ustanov, ki delujejo na področju Velikega Clevelanda, če bodo podjetja, velike, srednje in manjše družbe prispevale svoj delež in če bodo tudi posamezniki darovali po svoji moči.

Prošenj nikdar ne manjka. Prihajajo z vseh strani sveta, vsakdo upa, da mu bo bogata Amerika pomagala. Res dajemo milijone pomoči, na eni strani zvezna vlada iz sredstev davkoplačevalcev, na drugi posamezniki in razne verske dobrotelne ustanove iz dobre volje. Kadar nam za- čeno takole pripovedovati o domačih potrebah, se preneka- teri razjezi češ: Dobrotelnost se začne najprej doma. Po- magajmo najprej svojim revežem, postavimo tem dostojne domove in jih oskrbimo z vsem potrebnim, potem šele glei- mo, če moremo pomagati tudi drugim izven naših deželnih meja!

O pomoči tujim deželam preko zvezne vlade odločamo pri volitvah, za njo ali proti njej se lahko izrazimo v pismih na svoje kongresnike in zvezne senatorje. To pomoč dele pod vidiki koristi cele naše dežele, njenih ciljev v medna- rodni politiki, njene varnosti.

Pomoč stiskanim in potrebnim doma in v tujini je v naših lastnih rokah. Krščanska ljubezen nas žene ali bi nas vsaj morala gnati, da bi pomagali kjerkoli bi mogli neozir- raje se na naš osebni odnos do potrebnega. Pomagati pri- jateljem, pomagati sorodnikom! To delajo tudi pogani! Pomagati potrebnemu človeku, ki ga ne poznamo, ki nam je morda celo neljub, to je delo krščanske ljubezni.

Prenekaletni izmed nas nima priložnosti, da bi tako dela vršil sam, osebno. Njegovo redno delo ga toliko zaposlu- je, da za to ne najde dosti priložnosti. Kako prav je, če pri- speva po svoji moči dobrotelnim ustanovam, da bodo v nje- govem imenu vršile dela usmiljenja.

Ko bodo prišli nabiralci k nam, pomislimo, da je veliko lažje dajati, kot sprejemati! Zahvalimo Boga, ki nam je dal možnost, da del dobrin lahko odstopimo drugim, po- trebnijim od nas!

BESEDA IZ NARODA

Vabilo in prošnja ZSPB

Cleveland, O. — Eden izmed glavnih smotrov Zveze sloven- skih protikomunističnih borcev je skrb za sirote, ki so ostale za tistimi, ki so dali v borbi za svo- je najvišje ideale svoje največje — življenje; razen tega pa tudi skrb za tiste, ki so v tej borbi postali invalidi.

V velike tisoče gre število ti- stih, ki so v borbi, odnosno po posledici vetrinjskega izdajstva dali življenje za najvišje ideale človeka: za Boga in narod. Na tisoče vdov in otrok-sirot je ostalo za temi žrtvami. Te si- rote živijo v glavnem v domovi- ni; veliko pa jih je, ki so danes raztresene po vseh zemljinah sveta. Najhuje je za tiste v do- movini. Njihovemu gmotnemu tptljenju je pridružena še duho- vna stiska.

Veliko pa je tudi število proti- komunističnih borcev invalidov in njihovih sirot. V glavnem se ti danes z velikimi težavami pre- bijajo skozi življenje po Evro- pi; od tega nekateri še vedno po begunskih taboriščih.

Če kdo, potem smo sotorci padlih odnosno invalidov kot po duhu njihovi najbližji dolžni lajšati življenje vsem žrtvam naše tako krvave revolucije. Naše število sicer ni veliko; zraven smo še razmetani po vsem sve- tu. Naša ljubezen in naša požr- tovalnost mora biti ravno zate- gadelj toliko večja. Pokažimo zlasti z dejanji, da smo vredni njihove velike žrtve! Priliko za to bomo imeli v soboto 28. t. m., ko bo priredil naš clevelandski o- dsek Zveze slovenskih protiko- munističnih borcev v Sloven- narodnem domu na Holmes Ave. poseben zabaven večer, od kate- rega pojde ves dohodek za naše revolucijske sirote.

Krajevni odbor ZSPB že da- nes lepo prosi vse sloven, mate- re in dekleta, naj kot druga leta tudi letos za ta večer napeko domačega peciva ter tako pripo- morejo k boljšemu uspehu naše letošnje nabirke. Bog Vam po- vrni že vnaprej za Vašo naklo- njenost!

Krajevni odbor ZSPB.

Jesenski odmevi

Cleveland, O. — Nekam žalo- sten postanem, kadar hodim je- seni skozi gozd. Zaman pričau- kujem tistega življenja, ki sem ga videl spomladi — edini glas, ki reže to samoto vstaja izpod mojih čevljev. In kakor da bi hotel pregnati slutnje težke zi- me, si zaživigam tu in tam, spo- minjajoč se lepših dni.

Zaživigam si "Ko so fantje proti vasi šli ..." in poslušam kako drevesa zamolklo ponovijo zadnje akorde. Pogledam čez gole vrhove dreves na sive gore in srce mi zapoje "Nazaj v pla- ninski raj." Prežemem si domo- tožnost s hitro "Vidi baba mu- ho ..." in se srčno nasmejim šaljivi "Vipavski." Sonce obse- ljava obzorje z zadnjimi žarki, jaz pa še ne grem domov, dokler ne slišim "Kikelico prodala bom. ..."

Ce hočete tudi Vi obuditi spo- mine starih časov s temi in še drugimi pesmami, pridite na "Slavčkov" koncert 22. oktobra. Začetek je ob 3:30 popoldne, vs- topnice si pa lahko nabavite pri članih zbora.

Stane Osenar.

Lilija se zahvaljuje

Cleveland, O. — Letošnji "Slo- venski dan" je že precej daleč za nami, vendar nam je še vedno v lepem spominu. Na ta dan je bila clevelandska Slovenija združena v eno samo družino in

tako dosežen moralni in gmotni namen tega dne.

Znano je, da je bil čisti dobi- ček namenjen za "Sklad pok- škofa Rožmana" in za revne slo- venske dijake na Koroškem. Tako je bilo poslanega preč. g. Juliju Slapšaku \$247.50 za "Sklad pok. škofa Rožmana" in preč. g. Zechnerju \$247.50 za revne slovenske dijake na Ko- roškem.

Lilija se tem potom tako v svojem kot v imenu č. gg. Slap- šaka in Zechnerja najlepše za- hvaljuje vsem, ki so pripomogli do tako lepega uspeha in poteka Slovenskega dne.

Posebej hvala preč. g. Jagru za pokroviteljstvo, g. pisatelju Mauserju za slavnostni govor, ge. Zalki Likozar za krasno iz- delano odsko "ozadje ter pod- jetju TMG za brezplačno izde- lavo odra za ta dan. Hvala tudi pevskima zboroma "Slavček" in "Korotan," plesni skupini "Kres," Slovenski šoli pri Mari- ji Vnebovzeti, g. Andreju Blu- mauerju, g. M. Pavlovčiču, ki so nastopali na programu ter g. Jo- žetu Likozarju za spretno vod- stvo programa. Dalje hvala ra- dijski postaji WXEN za oskrbo zvočnih naprav in brezplačno oglašanje ter radijski postaji WERE, društvoma Sava in Krog za lepo pripravljeno likovno in književno razstavo ter Barago- vemu domu, ki je dal brezplačno na razpolago dvorano za raz- stavo.

K finančnem uspehu so z da- rovi pomagala sledeča sloven- ska podjetja in trgovci: St. Clair Hardware, Anzlover's Dept. Store, Joseph Melaher, Louis Majer, John Asseg, North East Appliance & Furniture, E. 200. St. Hardware, Shawnee Food Market, Four Points Food Mar- ket, Srečo Gaserjeva zlatarna, Baragov dom, Družabni klub Baragovega doma, Prosveta Ba- ragovega doma, Slovenski dom na Holmes Ave., Marolt's Cafe, Hecker Tavern, Alenka Hren in Tone Štepec ter številni posa- mezniki. Slovensko javnost pro- simo, da podpira zgoraj omenje- ne podjetnike.

Prisrčna hvala vsem gospodi- njam za darovano pecivo in za pomoč v kuhinji. Zahvaljujemo se tudi pridnim točajem, ki so pomagali pri bari. Pozni smo z zahvalo, pa zato ni ta nič manj iskrena.

Mimogrede Vas opozarjamo, da si rezervirate nedeljo, 22. ok- tobra za Slavčkov koncert, Mar- tinovo soboto, 11. novembra pa za Korotanov koncert. Slavček bo slavil 5. obletnico obstoja, Korotan pa 10. obletnico svoje- ga plodonosnega dela.

Odbor Lilije.

Letni obračun Dr. Tri- glav v Milwaukee

MILWAUKEE, Wis. — Dru- štvo TRIGLAV je v nedeljo, 1. oktobra 1961, na 11. rednem let- nem občnem zboru ob polnošte- vilni udeležbi članov in članic polagalo svoj obračun o dru- štvnem delu in uspehu v pre- teklem letu.

Točno ob šestih zvečer je v spodnji dvorani sv. Janeza predsednik Mejač Franc z mo- litvijo in pozdravom pričel ob- ni zbor s sledečim dnevnim re- dom: Poročilo tajnika Galiča Lojzeta, ki je nanizal vse dru- štvne prireditve v tem letu. O- menil je tudi, da se je to leto društvo Triglav registriralo v državnem tajništvu vlade v Ma- disonu in da je društvo letos ku- pilo in dobilo v svojo last s po- močjo članov, ki so denarno podprli akcijo, krasno slovensko zemljišče "Triglav Park". Izčr- p-

no tajniško poročilo je bilo so- glasno sprejeto.

Nato je spregovoril spoštova- ni društveni duhovni vodja g. župnik Claude Okorn. Prosil je vse člane in članice, da se naj še bolj oprimejo društvenega dela, da bi tako slovensko društvo Triglav moglo še dolgo vrsto let ohraniti naš materinski jezik, običaje in prijateljstvo med ro- jaki v Milwaukee. Sledilo je blagajniško poročilo Menčak Franca, nato so poročali pod- predsednik Rozina Franc, za SKL Mernik Franc, za dram- ski odsek Vlado Kralj, za pev- ski kvartet Triglav Ernest Maj- henič, za ZSPB Galič Lojze, za zemljiški odsek "Triglav Park" Mejač Franc.

Radi zadržanosti ni bila na- vzgoča voditeljica slovenske šole ga. Marija Grum. Vsa poročila so bila soglasno sprejeta.

V imenu nadzornega odbora je Kotar Rudi izjavil, da so po- slovanje društva Triglav našli popolnoma v redu, nakar je iz- rekel odboru društva — razre- nico. Sledile so volitve, katere je vodil Galič Lojze.

Ker dosedanji predsednik Franc Mejač pod nobenim po- gojem ni hotel sprejeti predse- dniške dolžnosti, ravno tako Vla- do Kralj kot načelnik dramske- ga odseka, so se člani in članice po kratkem razgovoru odločili in izvolili sledeči odbor društva Triglav za leto 1961-1962: pred- sednik Rozina Franc, podpred- sednik Kunovar Ivan, tajnik Galič Lojze, blagajnik Menčak Franc, za dramski odsek Galič Lojze, za SKL Mernik Franc, za pevski odsek Ernest Majhentič, za zemljiški odsek "Park Tri- glav" Mejač Franc in Bambič Ivan, Jakoš Ivan in Ornik Jože kot odborniki. Nadzorni odbor: predsednik Rudi Kotar, Maierle Karel in Kolman Ludvik. Novo- izvoljeni predsednik društva Rozina Franc se je za zaupanje in izvolitve prijateljsko zahva- lil. Prisrčno zahvalo je izrekel tudi dosedanjemu predsedniku

Mejaču Francu in Vladimiru Kralju za vse delo, ki sta ga vložila v korist društva. Apeli- ral je na vse članstvo, da tudi v bodoče pomaga odboru in dru- štvu Triglav. S pozdravom in molitvijo je predsednik Rozina Franc zaključil lep in prijateljski triglavski občni zbor. — Na- slov društvenega tajnika je: Ga- lič Lojze, 929 So. 9th Street, Milwaukee 4, Wis. Telefon: EV. 4-4383.

Molierov "NAMISLJENI BOLNIK" je znana francoska komedija, ki je že več desetletij priljubljena pri igralcih in pri gledalcih. Komedija nudi obilo vedrega smeha in zabave. Dru- štvo Triglav jo uprizori v nede- ljo, 29. oktobra, ob 3:30 popol- dne v dvorani sv. Janeza. Ko- medijo "NAMISLJENI BOL- NIK" pripravlja in režira Vlado Kralj. V naslovni vlogi nastopi Jakob Beznik, v glavni ženski vlogi pa Izabela Kralj. Sode- lujejo še ga. Janežičeva, Zofija Rifelj, Rozina Franc, Kotar Ru- di, Limoni Janez in Kveder Karlo. Po predstavi večerja in prijateljska zabava s plesom. Torej na svidenje v nedeljo 29. oktobra ob 3:30 pop. v dvorani sv. Janeza pri predstavi "NA- MISLJENI BOLNIK". Vsi vljudno vabljeni!

Prijubljeni član in dramski igralec društva Triglav Janez Kotar, sin znanega cerkvenega pevca Rudija in ge. Rezi- ke Ko- sednik Kunovar Ivan, tajnik Galič Lojze, blagajnik Menčak Franc, za dramski odsek Galič Lojze, za SKL Mernik Franc, za pevski odsek Ernest Majhentič, za zemljiški odsek "Park Tri- glav" Mejač Franc in Bambič Ivan, Jakoš Ivan in Ornik Jože kot odborniki. Nadzorni odbor: predsednik Rudi Kotar, Maierle Karel in Kolman Ludvik. Novo- izvoljeni predsednik društva Rozina Franc se je za zaupanje in izvolitve prijateljsko zahva- lil. Prisrčno zahvalo je izrekel tudi dosedanjemu predsedniku

L. G.

VESTI IZ SLOVENIJE

Letošnje vino slabše

Letošnji vinski pridelek v Sloveniji je po kakovosti za spoznanje slabši od lanskega, ker vreme ni bilo posebno ugo- dno. Izbira je kljub temu velika in bo po besedah direktorja Kmetijskega inštituta Slovenije dr. Franceta Adamiča "lahko vsak kupec izbral svojemu oku- su in potrebam primerno vino".

Protest z juga

Livarna in tovarna Hoče pri Mariboru se je dogovorila z za- hodnonemško firmo Ehret, spe- cializirano tovarno perutninar- ske opreme, še lani v februarju, da bo izdelovala v sodelovanju z njo opremo perutninskih o- bratov. Ko bi moralo sodelova- nje že steči letoš v marcu, se je podjetje Zivino-oprema v Poža- revcu v Srbiji oglasilo in zahte- valo zaščito svoje proizvodnje, čeprav izdeluje le del opreme, ki bi prišla v poštev za perut- ninarske obrate, in še to slabše kakovosti. Izvajanje pogodbe slovenskega podjetja z nemškim je običajlo in neki Pavle Zrim- šek se v ljubljanskem "Delu" sprašuje — Komu naj to kori- sti?

Nov turistični dom

Člani Turističnega oledpevalne- ga društva Ortnek-Velike Polja- ne so skupno s prebivalci bliž- nje in daljnje okolice prvo ne- deljo v septembru odprli na Gr- omadi nad Velikimi Poljanami novo zgrajeni turistični dom. Postavljen je na lepi razgledni točki in od njega so možni izleti v bližnje in daljnje kraje, ki slo- vijo po prirodnih in zgodovini- skih znamenitostih. Pozimi bo dom služil smučarjem.

Modernizirali bodo jeseniško železarno

Upravni odbor Jugoslovanske investicijske banke je odobril program za rekonstrukcijo jese- niške železarne. V ta namen bo- do potrošili 27 milijard din.

Jeseniška železarna je že zelo star obrat. Zato so njeni stroji povečini že obrabljeni, povpreč- na starost strojnih naprav je 60 let. Zato ne odgovarjajo več so- dobnemu proizvajanju jekla. Zato je tudi železarna vedno manj konkurenčna s podobnimi podjetji zlasti iz inozemstva. Vsled tega so že dalj časa pre- mlevali misel, kako preurediti in modernizirati jeseniško žele- zarno.

Sedaj so osvojili načrt, da bo- do proizvodnjo železarne preu- smerili v proizvodnjo special- nih izdelkov in posebnih vrst jekla. To pa zato, ker razpolo- gajo Jesenice z dobro kvalifici- rano delovno močjo, so pa od- daljene od železnih rudnikov. Vsled tega bodo njih obratova- nje preusmerili predvsem na specializacijo. V ta namen so nujno potrebni novi stroji. Ob- novitvena dela bodo končali do leta 1965.

Ne vedo kam s sadjem

V Brkinih in na Koprskem imajo letos silno dolgo letino za sadje. Toda smola je, da ne vedo kam z njim. Dogaja se jim isto, kot se je prej Bricem: bo- gate letine breskev niso imeli komu dati. Predelovalna pod- jetja za sadje so po vrsti odpo- vedala vse odkupne pogodbe, ki so jih prej s kmeti in z zadrugi- gami že sklenila. Drugi pa sad- je ne odkupujejo.

Čudno je pri tem tudi to, da



(Zbir. Vera K.)

Naši lasje

Da so naši lasje lepi in čvrsti, ni odvisno samo od njihove ka- kovosti, temveč tudi od nas sa- mih. Nekatere posvečamo la- sem premalo nege. Pri tem si mislimo, da je dovolj, če si jih enkrat tedensko umijemo in ure- dimo pričesko. Vendar ni tako! Kakor moramo pravilno nego- vati kožo na obrazu, rokah in po telesu, tako moramo skrbeti tudi za svoje lase.

Lasje na temenu trajajo do 6 let, na tilniku in ob sencih pa 4 leta. Ko odmrejo in odpadejo, jih nadomestijo novi. Če je la- sišče zdravo, izpade dnevno 10 do 30 las. V enem letu zrastejo lasje za 4 do 8 palcev.

Najprej moramo vedeti, ali imamo mastne ali suhe lase, šele nato si lahko izberemo pravilno nego. Če imamo n. pr. zelo mastne lase, jih ne bomo smele pretirano umivati, kajti s tem bi znatno škodovali mastnemu la- sišču. S pretiranim umivanjem bi namreč naši lasje postali še bolj mastni. Zato je priporo- čljivo, da mastne lase umivamo le vsakih štirinajst dni ali vsa- ke tri tedne z dobrim šamponom. Po vsakem umivanju jih sperimo z limoninim sokom ali ki- som, ni jih pa treba mazati s kakšnim oljem.

Prhljaj, ki pogosto spremlja mastne lase, odpravimo z na- slednjim postopkom: lase naj- prej operemo s toplo vodo in z žveplenim milom. Ko so lasje dobro napejeni, počakamo, da se nekoliko posuše, nato jih pa speremo z vodo ter kožo na gla- vi in lasišče zdrgnemo z vato, namočeno v čistem alkoholu. To ponavljamo vsakih pet dni v razdobju štirih do petih tednov.

Proti izpadanju las je napro- daj več sredstev. Izpadanje je lahko dedna lastnost. V največ primerih je pa bolezen. Mno- gokrat izgubljam lase zaradi nalezljive bolezni, poroda, živ- čnega zloma, vročine, pljučnice, gripe itd. V teh primerih začno lasje izpadati najpozneje dva meseca po bolezni.

Za uspešno barvanje las ni prikladen vsak čas. Ne dajte si jih barvati med mesečno čiščo niti v času, ko vam lasje izpa- dajo, niti med nosečnostjo niti takoj po kaki nalezljivi bolezni niti, če so nadušne, ali imate izpuščaje. Zdravim lasem bar- vanje ne škoduje. Nevarno pa je za lase, ki se lomijo.

Zmotno pa je mnenje, da mor- ska voda lasem škodi. Res je, da jim sonce in morje jemljeja barvo in jih belita, kvartira jih pa ne. Po vsakokratni morski kopeli si izpiramo lase s sladko vodo zato, ker jim morska sol jemlje lesk. Ultraviolečni žarki škodujejo samo barvanim lasem, ki so zaradi barvanja postali luknjičasti.

Za vsak primer ne pozabite imeti vedno s seboj mandeljno- vo ali brinovo olje, ki sta važni zdravila za lase.

— Nekako eno petino zemelj- ske površine je redno zamr- znjene.

so cene sadju kljub temu visoke povsod na trgih. Neki kmet se v "Deinu" pritožuje, da je v Ko- pru kupil jabolka po 70 din, v kmetijski zadrugi v bližnjih Herpeljah-Kozini jih pa prodajajo po 20 din. Na 10 milj dolgi poti od Herpelja do Kopra so se jabolka podražila za 50 din. Kaj takega se v nobeni kapitalistič- ni državi ne dogaja.



SLOVENSKE RADIO ODDAJE

Petek: 6:00-7:00 zvečer, postaja
WXEN-FM, 106.5 Mc
Sobota: 6:00-7:00 zvečer, postaja
WXEN-FM, 106.5 Mc
7:00-7:30 zvečer, postaja
WJMO-AM, 1490 Kc
Nedelja: 9:00-9:30 zjutraj, postaja
WERE-AM, 1300 Kc
WERE-FM, 98.5 Mc
10:30-11:00 dopoldne, postaja
WDOK-AM, 1260 Kc
11:00-12:00 dopoldne, postaja
WXEN-FM, 106.5 Mc
12:30-1:00 popoldne, postaja
WDOK-AM, 1260 Kc

V generalni skupščini ZN zavlada dolgčas!

ZDRUŽENI NARODI, N. Y.
— V generalni skupščini ZN je zavlada dolgčas. Še zmeraj se niso zvrstili vsi zastopniki posameznih držav, da bi razložili stališča njihovih vlad do mednarodnega položaja. Jih je namreč 100. Večinoma ponavljajo, kar so povedali že drugi. Le od časa do časa poskrbi kdo za zabavo. Tako je te dni kubanski zunanji minister ostro napadel Združene države, češ, da pripravljajo novo invazijo na Kubo.

Stevenson mu je takoj odgovoril, da temeljito kubanske trditve na čisti domišljiji. Washington nima nobenega namena, da bi podpiral Castrovo režim; to delo bo že opravilo kubansko ljudstvo samo, kadar pride čas za to.

Bolj zanimiv je bil slučaj z govorom južno-afriškega zunanje ministra, ki je zagovarjal notranjo politiko Južne Afrike, kar je seveda zelo razburilo vse afriške države. Predložile so generalni skupščini resolucijo, ki v njej ostro obsoja postopanje Južne Afrike. Resolucija je bila odobrena z 67 glasovi proti enemu. Vzdržalo se je glasovanje kakih 20 držav, največ NATO članic.

Glasovanje samo je značilno, ne pa predmet glasovanja. Glasovanje namreč pove, da ima sedaj azijsko-afriški blok kvalificirano večino v ZN, kakor hitro z njim glasujejo komunistične države. V takih slučajih bo seveda Amerika morala igrati pasivno vlogo, ki se nič ne poda ameriški bahariji, da "vodi svobodni svet".

Tajnik za poljedelstvo Freeman proti evropski politiki

PARIZ, Fr. — Evropa je na poti gospodarske integracije. Evropski gospodarski skupnosti je sedaj pristopila tudi Anglija, par drugih evropskih držav ji bo sledilo. Evropska gospodarska skupnost lepo napreduje na industrijskem, prometnem in trgovskem področju, največje težave ima na poljedelskem. Nemčija in Francija hočeata namreč vsak na svoj način zavarovati interese domačega kmetijstva. Francija bi se rada predvsem posvetila živinoreji, ni več zainteresirana na žitnih pridelkih, Nemčija pa bi rada ohranila ravno svojo proizvodnjo obiljnih žit. Kompromis med Francijo in Nemčijo se da najti samo v povišanju carin za deželne pridelke.

To bi seveda močno prizadelo izvoz ameriškega žita, posebno pšenice in koruze. Zato je naš federalni tajnik za kmetijstvo Freeman v svojem govoru pred OECD ostro nastopil proti evropski agrarni carinski politiki in zagrozil, da Amerika ne bo mogla mirno trpeti, kako iz-

gublja evropski trg za svojo pšenico, koruzo, tobak in sojo. Freemanove besede so napravile na vse navzoče globok vtis.

Velike vojaške vaje v leku v Vzhodni Nemčiji

MOSKVA, ZSSR. — Ker je NATO imela tudi letos običajne poletne manevre v nekoliko večjem obsegu, zakaj jih ne bi imele tudi države Varšavskega pakta, tako so mislili v Kremlju in napovedali velike vojaške vaje v Vzhodni Nemčiji. So pa to bolj paradni manevri, kajti ravno komunistično časopisje ne molči o njih. Pripoveduje sicer, da se jih udeležujejo tudi tehnične čete češke, poljske in ruske armade, toda poročila iz Zapadne Nemčije trdijo drugače.

Pravijo, da so za vaje dale Vzhodna Nemčija, Poljska in Češka samo infanterijske čete, kar je tehničnih čet, so pa prišle iz Rusije. V zapadni Nemčiji trdijo, da se za sedanjimi vojaškimi vajami skriva navadna začetna mobilizacija.

Zanimivo je, da je Vzhodna Nemčija poostila kontrolo na meji med obema Nemčijama. Mislijo, da tudi radi tega, da vojski na manevrih ne bi prišli v skušnjavo, da bi prebežali na svobodo.

V New Yorku imeli za Kolumbov dan — škandal!

NEW YORK, N.Y. — Italijani prireajo vsako leto na Kolumbov dan obhode, zborovanja, bankete ne samo v Kolumbovo slavo, ampak tudi v povečanje njihove nekdaj domovine v Evropi. Doselej so vsako leto potekale slovesnosti kar po programu. Letos jih je pa omadeževal nepričakovan škandal.

Na letošnjih slavnostih bi morala imeti po načrtu glavno besedo brata Pope, ki sta sicer bogataša, toda sta imela ravno zadnje časa opravka s sodnijo. Oba sta bila obsojena na denarno in pogojno zaporno kazen. Nista torej ravno pripravi osebnosti za javne nastope. Ker sta se vrnila na vodilna mesta pri običajnem banketu, so vabila na banket odklonili vsi vidni Italijani z laškim poslanikom na čelu.

Njim je bilo lahko, da so se odločili za ta korak, reveži so pa njujorški politiki. Mestne volitve so pred vrati, pokazati se morajo volivcem ob vsaki priliki, torej tudi na Kolumbovi paradi, kajti volivcev laškega porekla je v New Yorku skoraj milijon. Vsa njujorška politična javnost z zanimanjem sledi mukam posameznih kandidatov.

Sovjetija predlaga v ZN konec kolonij v l. 1962

ZDRUŽENI NARODI, N. Y. — Sovjetska zveza je v Varškem odboru glavne skupščine Združenih narodov predložila resolucijo, v kateri zahteva, da morajo vse kolonije in ozemlja "pod varstvom" dobiti polno svobodo in neodvisnost do konca leta 1962.

Sovjetski zastopnik se je pritoževal, da kolonialne sile lanske resolucije z zahtevo po končanju kolonializma niso upoštevale, ker bo koncem letošnjega leta še vedno ostalo v odvisnosti od kolonialnih držav 88 področij s skupno preko 71 milijoni prebivalcev.

Po sovjetskem predlogu naj bi bila tudi komisija za nadziranje varuštva ZN sestavljena po načelu trojke, z enakim zastopstvom za svobodni svet, komunistični blok in nevtrole.

Mt. Everest dobil novega gospodarja

KATMANDU, Nepal. — Zna na najvišja gora v Himalajskem pogorju Mt. Everest je dobila novega gospodarja. Leži ravno na meji med kraljestvom Nepal in rdečo Kitajsko. Ko so se ki-

tajski tovariši približali vrhuncu, so ga čisto navadno deklarirali za najvišjo kitajsko goro.

Nepalski kralj se je temu uprl in trdil, da je gora od nekdaj pripadala njegovi kraljevini. Pogajanja med obema sosedoma so se vlekle zelo dolgo, dokler niso sedaj kitajski tovariši popustili: severni del gore je njihov, južni del z vrhom vred pa pripada Nepal.

Prva posledica sporazuma bo v tem, da bo poljska gorska ekspedicija, ki misli l. 1964 lezti na Mt. Everest, morala dobiti za to pot dovoljenje nepalskega kralja.

Hruščev poslal kmetijsko ministrstvo na kmete!

MOSKVA, ZSSR. — Sovjetska zveza je imela tudi letos smolo z letino. V Ukrajini, na Volgi in v Sibiriji je bila še kolikor toliko dobra, čisto pa je propadla na ravninah za Kaspijskim jezerom, kjer je Hruščev pričakoval ravno največ pridelka. Mož je moral najti "grešnika," da zvali od sebe odgovornost, kajti on sam je najupornejše vstrajal na eksperimentih za Kaspijskim morjem.

Našel je "odgovorne" birokrate v osovju kmetijskega ministrstva. Za kazen je celo ministrstvo preselil iz Moskve na deželo med kmete in kolhoze, da bodo sploh vedeli, kaj se pravi kmetovati.

Ženske dobijo delo

Iščemo natakario
Iščemo čedno slovensko dekle za natakario. Skušnja nepotrebnost. Starost od 35 do 45 let. Zglasite se na 5388 St. Clair Avenue. (X)

Delo za žensko
Išče se ženska, da bi skrbela za otroka in opravljala lahko hišno delo. Soba, lep dom za zanesljivo osebo. Prosto v nedeljo. ER 1-1489 ali WY 1-2895. (13, 16, 18 okt.)

Iščemo
kuharico ali kuharsko pomočnico za šest dni v tednu. Zglasite se v Norbar Tavern, 4428 St. Clair Ave. po 2. uri pop. ali kličite dopoldne EX 1-5671. —(198)

MALI OGLASI

Naprodaj
Dvodružinska hiša, 5-5, na 6800 Edna Ave Se mora prodati zaradi zapuščine. Cena \$14,000 ali dajte ponudbo. Kličite YE 2-5044. (197)

Sobe se odda
5 sob, zgoraj, se odda. Plinski furnez. Oglasite se po 5. uri na 1018 E. 72 Place. (197)

Išče stanovanje
Starejša ženska išče opremljeno sobo s souporabo kuhinje in kopalnice ali sobo in hrano. Sporočite našemu uradu ali kličite BL 5-3500. (199)

Naprodaj
4-družinska zidana hiša na 938 Wheelock Rd., posamezni plinski furnezi, 4 novi vodni grelci, nove bakrene cevi, na novo dekorirano. Dohodek \$3,360 letno. Cena \$22,900. Kličite lastnika na IV 1-7878 ali RE 2-7349. (13, 20, 27 okt.)

Iščejo stanovanje
Išče se 5 sob, spodaj ali zgoraj, v St. Clairski naselbini za 3 odrasle in mačko. Do \$65. Kličite do 2 pop. 432-2860. (13, 20, 27 okt.)

Naprodaj
Restavracija, D-1, D-2, z dobro kuhinjo in na dobrem položaju. Na novo urejena, se prodaja radi bolezni. Kličite EN 1-8679. (198)

Sobe se odda
3 neopremljene sobe se oddajo starejšim ljudem na 1174 E. 60 St. Vpraša se na 1180 E. 60 St. —(13, 20, 27 okt.)

Prebarvajte vaše sobe

Kako prijetni bodo dolgi zimski večeri v čistem, nanovo prebarvanem domu. Sedaj je čas, da vam prebarvamo sobe, da bodo lepe za zimo. Še danes pokličite za brezplačen in neobvezen proračun. Delo zajamčeno, cene zmerne! Se priporoča:

TONY KRISTAVNIK, Painting & Decorating
UT 1-4234 HE 1-0965

POZOR — LASTNIKI AVTOV!

Sedaj je čas, da pripeljete vaš avto do
Frank Kozarja v Atlantic Service
E. 49 ST., IN SUPERIOR AVE.
DA GA UREDIMO ZA ZIMO.

1. Namažemo
2. Menjamo olje
3. Pregledamo baterijo
4. Za radiator imamo dobro znani "Presto" ali "Zerone"

Popravljamo tudi zavore in vse, kar je potrebno pri vašem avtu.

FRANK KOZAR, lastnik.

Delniška seja

v nedeljo dne 14. januarja 1962

ob 1:30 popoldne se vrši

LETNA DELNIŠKA SEJA
Slovenskega doma na 15810 Holmes Ave.

To obvestilo se smatra uredno vsem društvom in posameznikom

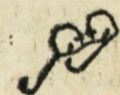
FRANK KONCILJA, tajnik.

USTANOVLJENO 1908

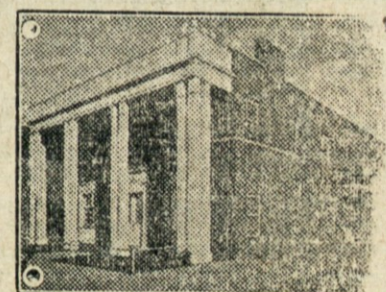
Zavarovalnino vseh vrst vam točno preskrbi

HAFFNER INSURANCE AGENCY
18108 HILLER AVENUE IV 1-0653

PREGLED OČI
OČALA PO MERI



Dr. J. S. Waldman
OČESNI ZDRAVNIK
922 E. 79 St.
HE 1-6160



ZAKRAJSEK
FUNERAL HOME CO
6016 St. Clair Ave.
Tel. ENdicott 1-3113

CVETLICE ZA VSE PRILIKE!
STAR'S PARK VIEW FLORISTS
9334 Kinsman Rd. MI 1-2469

Ponoči: EX 1-5078
Cleveland 4, Ohio
— "F.T.D." Telefonska postrežba! —

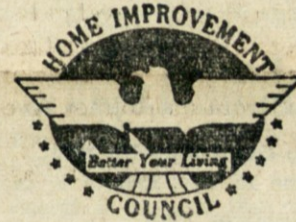
Mestno življenje
Hiša z 2 spalnicama v krasnem Willoughby Hills na enem akru zemlje s senčnatimi drevesi. Vse na enem nadstropju, posebno velika soba za pranje, ognjišče na drva, Parkay pod, drsalna vrata, moderna kopalnica. Tudi oprema za ostriti žage in kosilne stroje za travo, da lahko zaslužite ekstra celo leto. M. Schiffrer, 2897 Bishop Rd. WH 3-6662. (6, 11, 13, 18 okt.)

Prodaj
Dobro ohranjen čoln, 15 ft. dolg, fiberglass, znamke "Cutler," motor ima 48 konjskih sil, cena samo \$850. Za pojasnila kličite: Stereo HI FI. EX 1-7840. —(29. sept., 6.13. okt.)

Stanovanje se odda
Štiri neopremljene sobe s kopalnico, zadaj velika veranda, se odda na E. 63 St. Kličite EN 1-4859. (M-Fx)

Sobe se odda
3 sobe se odda eni ali dvema mirnima osebam za \$36.00 mesečno. Vprašajte spodaj, sprejeto, na 1176 E. 61 St. (FX) WH 3-0010.

**Ni vam treba kupiti
nove hiše, če hočete
novo kuhinjo**



ZAVAROVANO Z JAMŠČINO

- Spremembe
- Popravila
- Prenovitve

Brezplačna ocenitev in načrti. Postrežba-FHA, 5 let odplačevanja. Dodatni prostori, dograditve podstrešij in kleti, oblaganje kuhinj in kopalnic s ploščicami, zaprete verande, aluminijaste obloge, zidanje, dodatne sobe, strehe, izolacija podstrešij, zimska okna, nadoknice. Vsa dela izvajana pod osebnim nadzorstvom lastnika Antona Oblaka.

PERRY HOME IMPROVEMENT
1101 Norwood EN 1-5840

**ZA DOBRO PLUMBINGO
IN GRETJE POKLICITE**

A. J. Budnick & Co.

PLUMBING and HEATING

6631 St. Clair Ave.

Business Phone: UT 14492

Residence: PO 1-0641

RADENSKA VODA mineralna 65c
liter
CAJ: Planinski — Odvajalni — Tav-
centrože — Kamelice
Vsakovrstne knjige in muzikalije
TIVOLI IMPORTS
6407 St. Clair Ave. — HE 1-5296

INSURANCE

Fire — Windstorm

Automobile

Za zanesljivo postrežbo se priporoča

Daniel Stakich

Agentura

804 E. 185th St.

KE 1-1934

1167 E. 58 St.

4 lepe sobe s kopalnico se oddajo za \$45 mesečno. Kličite WH 3-0010. (197)



**Central vas postavi v nov avlo
za \$50 ali \$100 manj
na poslovni način**

pravi Carrol Taylor,
upravniki podružnice na E. 93 St.
3486 East 93rd Street

Predstavite si tisti novi avto, katerega si želite... z vami za volanom. Vi poveljujete elegantnim 1962 avtom (in tudi elegantnemu načinu odplačevanja). Vaše želje se lahko uresničujejo že jutri s takojšnjim, nizkim avtnim posojilom, katerega dobite pri Central National banki.

Enostavno pokličite Central predno zaključite kupčijo. Domentite se, kdaj boste prišli po ček! Zaradi Central nizke bančne mere lahko prihranite od \$50.00 do \$100.00. Dejstvo je, da so nekateri naši odjemalci prihranili kar po \$180.00.

Vzame tri leta za odplačevanje novega avtomobila, do 2 leti za odplačevanje starega. Krije vas tudi življensko zavarovanje, ki povrne posojilo v slučaju vaše smrti. Avtomobilsko zavarovanje pa lahko kupite kjerkoli.

Na posloven način? To je tipično pri Central. To je brezhiben način posla, katerega se poslužuje vsaka poslovna oseba. Je pa tudi tipično poslovni način, s katerim Vam Central pomaga. Kličite HE 1-6062 ali pridite k nam še danes.

CENTRAL
NATIONAL BANK OF CLEVELAND
Member Federal Deposit Insurance Corporation

Drugi bližnji Central National uradi:
North American urad 6422 St. Clair Avenue
Collinwood urad 15619 Waterloo Road

ORIGINAL NAVIP SLIVOVITZ
IMPORTED FROM YUGOSLAVIA
Dobite jo v vaši gostilni in v restavraciji
Vprašajte za **Navip SLIVOVITZ**
Znana in napolnjena v originalne tradicionalne steklenice v starem kraju
Write to: 100 PROOF 5 Years Old
Naprodaj v vseh Ohio State DELUXE STORES \$6.16 4/5 qt.

NAPRODAJ

Ohijsko in kalifornijsko

GROZDJE IN MOST

POMPEI WINERY

3990 E. 89 St.

DI 1-3185

pri Harvard

Europa Travel Service — potniška pisarna

759 East 185th Street

Cleveland 19, Ohio

Zelite poceni in udobno potovati z ladjo v Jugoslavijo? Potovanje z jugoslovansko ladjo v času od 15. oktobra 1961 do 14. aprila 1962 od New Yorka do Reke in nazaj vas stane samo \$260.00.

Imamo zastopstvo drugih ladijskih linij in jugoslovanske plovbe.

Za natančna pojasnila se obračajte s polnim zaupanjem na:

JEROME A. BRENTAR — Tel. IV 6-3774

Joseph L. Fortuna

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave.

MI 1-0046

Moderni pogrebni zavod

Ambulanca na razpolago podnevi in ponoči

CENE NIZKE!

PO VAŠI ŽELJI!

Karel Mauser:

LJUDJE POD BIČEM

III. del.

Strazar jih je odgnal v pisarno in šele tam so videli, da so ostale ženske iz drugih barakov. Spet ceremonije, in ko je Silva čakala, da pride na vrsto, je gledala po obrazih. Najstarejša ženska ni imela več kakor štirideset let. Bilo jih je dvanajst.

Ko so bili papirji napravljeni so jim pričeli vračati, kar so jim vzeli ob prihodu. Treba je bilo podpisati zapisnik. Silva ga je podpisala, čeprav je videla, da nekaj stvari manjka. Tudi druge so molčale. Nazaj v barako niso smele več, eden izmed stražarjev je prinesel, kar je tam še ostalo. Strpali so jih v majhno barako poleg pisarne in tam so morale čakati, da je prišel kamijon. Nato so lezle na mokre deske, sedale na revščino, ki so jim jo vrnili in ko je s hrumečim brnenjem kamijon pretegnil in previdno lezel po razmočeni cesti, so se stisnile skupaj, pritegovale noge, se mučile z jokom, dokler niso na ovinku še ujele stražnega stolpa in mrke postave stražarja v njem.

Silvi je bilo težko zavoljo mladega stražarja. Ni ga videla, čeprav je do zadnje minute oprezala za njim.

Na kolodvoru so jih pognali v živinski vagon, dolga, težka zaklopka je trdo udarila. Vse je bilo kakor nekoč. Velike kovinske glavice žeblov na surovih deskah, špranje na vratih, skozi katere je nekoč gledala Dunja in ženske, sedeče na culah. Kako smešno natančno se preteklost obnavlja kakor

CHICAGO, ILL.

REAL ESTATE FOR SALE

NORRIDGE — BY OWNER
Sunday Open House 1-5. 4 yr. old 3 bdrm. brk. Lge. kit. birch cab. New side drive. Full bsmt. Fenced yd. Walk to everything. Low taxes. In low \$20's. 4901 Ozark. GL. 7-0707. (198)

BY OWNER — 2-4's Brick. Permanent front. New roof & sidewalk. Cycl. fence. Mod. bath. Cab. kit. Encl. porches. 1½ gar. Income \$1,372 plus owner's apt. SP. 2-0082. (198)

ROGERS PARK
5½ large light rooms, 1st floor corner. 220 wiring. Assessment \$71.05 per month. Board approved. Near "L" and lake. BRiargate 4-2255.

WESTERN SPRINGS — BY OWNER
3 bedroom ranch home. All improved. Immediate possession. OL. 2-7128.

BY OWNER — 5 room Cape Cod, frame. Side drive with garage. 803 S. 6th Ave., La Grange. \$15,000. Must be seen inside to be appreciated. Many extras. OL. 2-4266. (199)

CICERO — Hawthorne Section. By Owner. 2 bdrm. brick. Fin. bsmt. with bar. 2 car htd. gar. \$17,900. Call TO. 3-8617. (198)

BY OWNER — 4740 S. Ashland Ave. 2 story brick. Nice lge. store. 2nd flr. 4 offices & paneled rec. rm. Gas ht. Parking. For info. call CO. 1-0587 morn. or. eves. (198)

INCOME PROPERTY — BY WIDOW
2-5's. Full bsmt. 2 car gar. Space htd. Exc. cond. Lge. patio. New fence. Close to paroc. & pub. schls., transp. & shopp. Low taxes. Owner will sacrif. EV. 4-4492. (198)

da se ne sme ničesar niti za las spremeniti. Edina razlika so te vojaške, razstrgane suknje, ki vise na jetnicah kakor na živih obešalnikih. Predolgi in preširoki.

V Ljubljani so jih spet porinili na slepi tir. Silva je skož špranjo pri vratih ogledovala ljudi, ki so hodili po peronu. Potlej je odšla nazaj v svoj kot in sedla k Pavli. Zelela si je, da bi jih takoj priključili k vlakom in vlekli naprej.

— Zdaj ni več dvoma, kam gremo — je rekla Pavla. Silva jo je motno pogledala. Ni je niti slišala, kaj je rekla.

— Prepričana sem, da v Kočevje — je spet rekla Pavla. Videla je, da je Silva ne poslušala.

Po dobri uri postanka so se odpeljali. Silva se je zgrbila vase, s čudnim, steklenim pogledom gledala okoli sebe in se ni menila za nikogar. Ta svet, ki je zdaj bežal mimo tračnic je poznala, nekoč ga je gledala z drugimi očmi. Spremljal jo je, ko je odhajala k Viktorju.

— Sneži — je rekla ženska, ki je zdaj gledala skož špranjo pri vratih. — Grdo sneži. —

Ko so odpeljali iz Grosuplje, se je Pavla obrnila k Silvi. — Tako strašno si tiha, Silva. —

— Vse te kraje poznam, Pavla. Čušperk, Videm, Ortenek, potlej. . . potlej. . . —

Zdaj je sklonila glavo do kolen in pričela ihteti. V hipu so ženske utihnile, z obupno silo so udarjalo kolesa pod njimi. Nihče ni upal zmotiti njega joka.

— Meti je še najboljši — je rekla ena. — Zdaj jo bo sneg zasul. —

Ko je vlak premagal vzpetino za Čušperkom in se pričel spuščati navzdol, se je Silva skopala na kolena in se splazila do vrat. Lovila je ravnotežje in se nato s prsti kakor s kremplji prikovala k vratom. Skož snežinke, ki so bežale mimo špranje, je videla begotne lučice v Zdenski vasi, drobne svetle utripe po dolini, ki so mežikali v temi. Mirno je zdaj goltala solze in ko je vlak kakor v sotesko zavil v gozdove pri Orteneku, se je splazila nazaj.

— Zakaj si jokala? — je

CHICAGO, ILL.

HOUSEHOLD HELP

CLEANING STORE — BY OWNER
South Side. \$300 gross. Estab. 30 yrs. Stock & eqpt. incl. Liv. qtrs. Lvng. state. Call RA. 3-9708.

CHILD CARE
More for home than salary. Own room. Call after 7 p.m. or weekends. HE. 7-2285. (197)

BUSINESS OPPORTUNITY

COOK — 40 or over. Family style. Pvt. schl. 5 days. Thurs. & Fri. off. Live in. MO. 8-0319, Wheaton. (199)

HOUSEKEEPER — Middle-aged. Live in. Room and board. \$40 weekly. Call at once. DE. 6-4616. (199)

rekla plašno Pavla.

— Saj ne jokam več — je rekla tiho.

Vlak je požiral temo, jo bičal s svojimi iskrami in dvanajst bednih življenj je čakalo, da se spet odpro vrata, da jih postavijo v vrsto in odženo v barako, jim odkažejo slamo in delo. Vse drugo je brez pomena, samo obupno trpinčenje duha.

32

Odpel je kavelj, odvil porajkelj in hodi so grmeli po tleh, z zamolklo silo bili ob podelenele tramove in nazadnje kot mrtva, ogromna telesa obležali na prostoru, od koder jih bodo cepini zvelikli do žage.

Naslonjen na cepin je Zalar govoril z voznikom, ki si je nažigal cigareto. Vsak dan se videvata, droben del sveta je, v katerega se je Zalar pogreznil.

— Mrzel dan, a? — pravi voznik in topla sapa se mu spreminja v meglo. Konjski komat je pokrit s srezem. — Na vražje mrzel — reče Viktor.



V BLAG SPOMIN

DEVETNAJSTE OBLETNICE
SMRTI LJUBLJENE IN NIKDAR
POZABLJENE MATERE

Josephine Toporis

ki jo je Bog poklical k sebi
dne 15. okt. 1942

Draga, ljubljena mati, devetnajst let že počivaš v grobu, zaklad spominov na Tebe, draga, večkrat prisili tihe solze v oči. K Bogu naše prošnje se dvigajo, da v nebesih Ti on plačilo da.

Zalujoči ostali:

JOSEPHINE, hči
FRANK, sin

Cleveland, Ohio, 13. okt. 1961.



V blag spomin

OB PRVI OBLETNICE
SMRTI NAŠE LJUBLJENE
SOPROGE IN MATERE

Justine Stopar

ki je umrla 14. oktobra 1960.

Minilo je že leto dni, odkar Te več med nami ni! Smrt Ti vzela je življenje, končala Tvoje je trpljenje.

Nam pa težko je pri srcu, ker Te več med nami ni.

Sveta vera nas tolaži, da se enkrat snidemo, kjer ni joka ne bolesti, v raju tam — nad zvezdami!

Tvoji zalujoči:

SOPROG
OTROCI
SORODSTVO

Cleveland, 13. oktobra 1961.

tor.

— Ne pretegni se — pravi voznik in požene. Peš gre zraven sani in ovratnik pri suk-njiču ima zavihan prav do ušes.

Zalar gleda za njim, dokler ne zgine pri mostu. Nato še počaka, da vlak pretegne s kolodvora. Visoki oblaki dima buhajo iz dimnika, zamrzne na okna se počasi premikajo, nato prično gladko drseti. Vlak vihra proti Sv. Joštu.

Nato prične s cepinom rav-nati hlode, ki so zdrseli preveč na stran, jih vleče nazaj in ravna v vrsto. Žaga onstran hlodov prijazno reže hlod in mrz. Nad Savo leži megla in skož njeno mlečno svetlobo sliši šumenje vode, ki drvi mimo nizko sklonjenih jelševih vej, ki so polne ledu.

Delo na žagi v Podnartu je dobil prav slučajno. Nekoč, kmalu po tistem, ko se je naselil v Korenovi bajti, je odšel

ZAHVALA



Dragi prijatelji!

Zelo sem hvaležen volivcem 32. varde za podporo in zaupanje, ki so mi ga izkazali pri zadnjih primarnih volitvah.

Velika večina glasov na voliščih mi bo dala moč, odločnost in zaupanje pri uspešnem prizadevanju potrebnih izboljšanj v naši naselbini.

Iskreno upam, da mi bodo prebivalci 32. varde ostali tudi v bodoče naklonjeni s svojim uspešnim sodelovanjem in nasveti v korist naše varde in našega mesta.

S svojo odvetniško prakso bom nadaljeval v svojem uradu na 960 E. 185 St., kateri je večini od vas poznan. Dobrodošli ste vsak čas, da mi daste nasvete in poveste vaše mnenje v zvezi s problemi naše naselbine.

Hvaležno Vaš

JOHN A. FAKULT,
Councilman 32. varde

na žago, če bi bilo mogoče dobiti nekaj suhega žamanja. Med pogovorom je omenil, da se razgleduje za delom. Upravnik žage se mu je smejal: Dela dovolj, toda šlibarjev je zdaj že toliko da oblast že ne ve kam z njimi. Takih se manjka, ki bi delali z rokami. — Pri Ožbovcu sem bil za hlapca — je rekel Zalar mimogrede.

— Preketo, potem je res tisto, kar so ljudje nosili po Podnartu — se je začudil upravnik. — Da si pustil učiteljsko. Si se s pametjo spril? — Samo našel sem jo — je rekel Zalar veselo.

Upravnik je mežiknil in tiho

dodal:

— Tudi jaz sem jih že sit. Sto komandirjev, poštenega delavca pa ne najdeš. —

Vračal se je sicer brez žamanja, toda imel je službo. Upravnik mu je bil všeč. Človek, ki je prvo gledal na delo in nekje daleč šele na politično zgrajenost. Tako je pričel. Spet je stal trdno na svojih nogah. Bajtica je dobila nov, čudovit obraz in ko se je prvi dan vrnil z dela in odklepal vrata, so se mu širila prsa od skritega ponosa. V temi je tipal proti mizi, da bi našel petrolejko in pod nogami mu je hreščal stari pod.

(To be continued)

IT'S A POLISHER
IT'S A SCRUBBER
IT'S A RUG CLEANER

Od
\$39.50
naprej

THE NEW WESTINGHOUSE ORBITAL ACTION POLISHER DOES ALL 3 BETTER

1. Polishes without swirl marks	2. Scrubs without splatter	3. Cleans rugs professionally
---------------------------------	----------------------------	-------------------------------

ALL THESE FLOOR CARE ACCESSORIES AT NO EXTRA COST

1962 modeli

All Purpose Brush
Buffing Pads
Rug Cleaning Dolly

Z nobenim drugim čistilecem ne morete toliko! — Ima krožno delovanje in z njim lahko čistite preproge, ribate pode in jih voskate ter politirate... Nikdar ne oškropi sten in pohištva.

You can be sure... if it's Westinghouse (W)

CISTILEC JE OGLAŠAN VEČKRAT NA TEDEN NA TV ODDAJAH!

ANTON GRDINA IN SINOVI

TRGOVINA S POHIŠTVOM — POGREBNI ZAVOD

15301 WATERLOO RD.

Odpri ob pon., četrtek in petek do 9. zvečer — ob sobotah do 6. MI DAJEMO EAGLE ZNAMKE

FOR TEENAGER
FOR MOTHER
FOR GRANDMOTHER

to each her own *Princess* phone

Za mlado dekle pomeni Princezin telefon čisto zasebne pogovore o šolskih in svojih zadevah. Za staro mamo pomeni Princezin telefon, da ne bo imela toliko tekanja zaradi družabnih klicev. Za mater pomeni Princezin telefon udobje in varnost noč in dan. Ceneni, živobarvni Princezini podaljški bodo leta in leta najlepše ustrezali vsem... Je majhno... srčkano... se posveti!

OHIO BELL

FOR
FREEDOM
AND
JUSTICE...

AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLYSLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

BOWLING FASHIONS SCORE



Today's bowling costumes score a fashion strike every time, and with comfort to spare. This bright plaid beauty in an easy-care fabric blended of Creslan acrylic fiber and rayon is well tailored to combine style with the freedom of movement necessary for one of today's most popular active sports. The knee-length pants are subtly hidden under a slashed skirt. The easy overblouse adds to the feminine look.

SPORTS

Same Cities Meet

For 3 Different Sports:

The week-end of September 30-October 1 marked a unique event in sports. Professional athletic teams of St. Louis and Philadelphia met in three different sports.

The Cardinals and Phils concluded their baseball season at Philadelphia. That Sunday, the grid Cardinals and Eagles played a pro football game at Philadelphia. That same week-end, the St. Louis Hawks and Philadelphia Warriors concluded a four-game pre-season exhibition basketball tour.

Dykes Leaves with Word

For Successor:

Since Jimmie Dykes is quick with the words and the quips, none of the observers of the Indians' baseball scene took seriously his statement that managing the Indians next year will be "suicide."

Jimmie would have been glad to stay on and tempt fate, had his contract been renewed. "Let's face it," said one observer. "It's suicide for any manager on any club if his team doesn't produce."

Managers command such high pay because the mortality rate, figuratively speaking, is so high. This year it was "suicide" for Dykes, Cookie Lavagetto, Solly Hemus, Charley Dressen and Joe Gordon.

Unique "Battle Cry" for Giants:

The Giants of 1960, under Manager Clancy Sheehan, and the Giants of 1961, under Manager Alvin Dark each had unique "battle cries" as the result of extra-curricular activity.

Late in '60, Sheehan fined several of the players for staying up too late playing cards. So, the Giants then became known as the "shut up and deal" boys.

Late this season, Dark fined seven of his players for violating curfew. The identifying cry of the 1961 Giants then became, "Synchronize your watches, men."

New Attendance Mark in AL:

Rocky Colavito of the Tigers and Brooks Robinson of the Orioles, the only American League players to take part in all of their clubs' games this year, set a new major league record for most games participated in during the season.

They competed in 163 contests.

Home Nursing Classes

Earlier this month, Hurricane Carla thundered down on hapless Gulf Coast towns in Texas and Louisiana, leaving in her wake nearly half a million persons needing food, clothing and shelter . . . and medical assistance.

Who did these victims . . . these evacuees . . . turn to in their moment of need? They sought out trained Red Cross personnel manning over 638 shelters along the Gulf shore.

Who were the Red Cross volunteers who gave solace to the evacuees? Many were from the American National Red Cross staff . . . but among the helpers were many women who had completed the Red Cross home nursing course — the basic care of the sick and injured course as it is more commonly known.

That these women knew what to do when Carla hit was no accident. When they enrolled for home nursing classes, they were told part of their training would include disaster nursing.

You women also have the opportunity to prepare yourself now for whatever crisis may arise, whether it be an illness in your own family, or a call for disaster volunteers should a tornado, flood or fire hit in Greater Cleveland.

The fact that only 38 lives were lost in Hurricane Carla as compared to over 500 in Hurricane Audrey four years ago indicates better preparation . . . better disaster plans, better evacuation methods, more doctors and nurses ready to swing into action . . . more home nurses to prevent panic and aid professional medical teams.

New home nursing classes are forming now in Greater Cleveland. For further information, call SU 1-1800 — the American Red Cross. Classes are free. United Appeal funds make this training possible.

Suburban residents are asked to contact their nearest Red Cross Office.

Silver Jubilee of Sister Gerard



In the quiet of contemplative atmosphere of Franciscan Monastery of Perpetual Adoration at Amputti Sister Gerard celebrated her Silver Jubilee on Saturday, July 1.

Sister Gerard comes from Cleveland, Ohio, and is the daughter of Matt Leskovec, 1449 E. 172nd St. She came to Dacca as a novice in 1934 and made her first profession in 1936. She took Solemn Vows in 1942. As the monastery very badly needed an extern sister, she volunteered to be an extern sister in 1945.

Though no formal invitations were sent, since it is against the rules of the monastery, yet a good number of priests, brothers, sisters and laity turned up for the grand occasion.

His Excellency, Rt. Rev. T. A. Ganguly, Auxiliary Bishop of Dacca, Pakistan, sang the High Mass in the morning for Sister Gerard's intention. In his sermon during the Mass, His Excellency recounted the feelings that must have been in Sister Gerard's heart on this solemn occasion.

"On an occasion such as this," said His Excellency, "the memory of Sister Gerard goes back over the years to the morning when she knelt in the presence of her God and before His representative to pronounce her vows of religion, to dedicate herself unreservedly to the service of God. Since that august morning she has been favoured with untold and very often unknown graces and blessings in the religious life, for which she wishes all here present to unite with her to thank the Almighty through this Sacrifice of the Sacred Body and Most Precious Blood of Christ, which is the highest and the most efficacious form of prayer."

"Generously responding to the Divine Call," he continued, "Sister Gerard voluntarily embraced the Religious Life — a life of prolonged martyrdom; for the life dedicated to God by the religious profession is indeed a life of Martyrdom. Spiritual writers often liken the three vows of religion to three nails by which a religious is nailed to the cross with Christ — and all this for the love of God, to see Him, enjoy Him, possess Him for all eternity."

In conclusion Bishop Ganguly congratulated Sister Gerard in the name of the Archbishop and in his own name for her long service in religion and wished her many more fruitful years of devoted service in the Religious Life.

After the High Mass breakfast was served to the honored guests.

With a special permission, Sister Gerard and three other extern sisters were allowed to enter the cloister and spend two hours with the intern sisters. In Sister Gerard's honour the intern sisters had put up a variety show depicting her daily activity of taking care of the various needs of the parishes, supplying hosts, Mass wine, making and mending of vestments, cassocks, taking care of the visitors and of never-ending line of beggars. The most applauded item was a beggar woman (acted by Sr. Gloria of Tumilia) who did not want something for nothing but only as a remuneration for her beautiful dance and songs. After the wonderful day and the evening spent with the intern sisters, Sister Gerard with a grateful heart thanked each and every one and assured all of her continued prayers.

May God grant Sister Gerard many more happy and fruitful years in the service of the Lord. Ad multos annos.

John Carroll University Series

Seven outstanding theatrical shows will highlight John Carroll's 75th Anniversary presentation of the University Series this year.

The Series, in its fourth year, opens on October 29 with Michael MacLiammoir, Ireland's foremost actor in his one-man show of the turbulent life of Oscar Wilde. MacLiammoir's presentation was hailed in London and Dublin and was successful on Broadway last year. This is his first visit to Cleveland.

The Canadian Players in "King Lear" will be staged on campus on Tuesday, Nov. 28. December 5th marks the return to Cleveland of Yehudi and Hephzibah Menuhin in more than a decade. The famed violinist and his equally-famed pianist sister accompanist are making a limited cross-country tour of four cities, including Cleveland.

The Duke Ellington Band is scheduled for a January 14th concert appearance in the Carroll Gym, and on Saturday, Feb. 3rd, 1962, the world-renowned Bach Aria Group, with nine internationally-famous artists, will be on Campus. The nine performers include Eileen Farrell, soprano, Jan Pierce, tenor, and Norman Farrow, bass-baritone. The group offers many Bach Arias and Choruses never before heard in offerings hailed by critics as "sheer musical beauty, and a rare treat."

The final two shows include the Jose Limon Dance Company on Sunday, March 18, with a selection of special Lenten offerings, including "The Passion," within the creative tradition that has established the group as a unique entity in the art world. Final performer is Toshiya Eto, a Japanese virtuoso recognized for his truly beautiful violin playing. He'll be at the John Carroll Auditorium on April 3rd.

Tickets for the University Series are on sale at the University ticket office. (Yellowstone 2-3800)

The University Series, under the direction of the Reverend Herman S. Hughes, S.J., was established 4 years ago, and from its modest four-performance season, has grown to its present year-long status.

Not only do the performers appear before community audiences on Campus, but they supplement their performances with classroom discussions of their art.

John Carroll is one of the first universities in the Midwest to present this type of theatrical offering. The University has long been visualized as a potential center for artistic and dramatic activity, falling within John Henry Cardinal Newman's description of a university as " . . . a place for seeing galleries of first-rate pictures, for hearing wonderful voices and performers of transcendent skill."

The University Series implements one purpose of a university: to weld together imagination and experience, the scholarly and the artistic.

DEATH NOTICES

Bencin (Bencina), Matilda (nee Mikolich) — Mother of John, Charles, Louis, Edward, Lillian, Marian Bunge (Dunkirk, N. Y.), sister of Frank of Minn. Residence at 17015 St. Clair Ave.

Dezelan, Mary (nee Marincic) — Mother of Joseph, Stanley, Stephanie Rahne, Frank, Louis. Residence at 6030 Glass Ave.

Dular, Joseph — Uncle of several, brother of John (Europe). Residence at 4811 Green Rd., Warrensville, O.

Grdina, Louis — Husband of Josephine (nee Zulich), father of Mary Jo, Monica, Rosemary, Rita, brother of John, Vitis (Jerry), Nettie Kalish, Anne Jaksic, Alice Vidmar, Vera Virant. Residence at 251 E. 232 St.

Perusek, Anna — Daughter of Frank, sister of Josephine, Emily, Angela. Residence at 6303 Bonna Ave.

Zeleznik, Frank — Husband of Catherine (nee Mole), father of Alice Zima, Anthony, Frank, Joseph, Richard, brother of Anton, Antonia. Residence at 220 Starlight Dr., Seven Hills, Ohio.

"Is your father always as glib as this?"

By no means. He laughs twice a year — spring and autumn, when the women's new hats come in."

GETTING ALONG

"How to Get Along" was the title under which ten suggestions for better living recently made their appearance. Not only will they help one get along in the world of work, it would seem, but they also should offer a fool-proof source of contentment in every department of life.

Here they are:

1. Keep skid chains on your tongue. Always say less than you think.
2. Make promises sparingly, and keep them faithfully, no matter what it costs you.
3. Never let an opportunity pass to say a kind and encouraging word to or about somebody. Praise good work, regardless of who did it.
4. Be interested in others, in their pursuits, their welfare, their homes and families. Let everyone you meet, however humble, feel that you regard him as one of importance.
5. Keep the corners of your mouth turned up.
6. Keep an open mind of all debatable questions. Discuss, don't argue.
7. If you have virtues, let them speak for themselves. Refuse to talk of another's vices.
8. Be careful of another's feelings.
9. Pay no attention to ill-natured remarks about yourself. So live that nobody will believe them.
10. Do your work, be patient, keep your disposition even, forget self, and you will be rewarded.

—Anonymous.



Baraga Court Dance

Baraga Court No. 1317, Catholic Order of Foresters are sponsoring their "3rd Annual Masquerade Ball" tomorrow evening at the St. Vitus Auditorium.

The Committee promises a thoroughly enjoyable evening of fun and dancing for everyone. For those not in costume it is an evening of guessing the identity of those behind the masks and those in costume seeking to keep their identity a secret.

Each year there are more costumes and why not? It's more fun and then there is the awarding of prizes for Best Female Costume; Best Male Costume; Most Original Female Costume and Most Original Male Costume.

There will also be door gifts. You will be sorry if you don't come to see us at the St. Vitus Auditorium tomorrow evening.

Publicity Committee

St. Vitus Men's Bowling League

OCTOBER 5, 1961

Most of the scores were mediocre altho the Cimperman Market team had all three games over 900 for a total of 2744. Their opponents the Grdina Recreation hit 955 for the evening's high game. Ed Salomon had both individual highs 247-572. Other better scores: R. Massera 215, P. Vavrek 212, E. Koporec 211 and H. Szymanski with a couple of even 200 games. The Court Baraga No. 1817 Catholic Order of Foresters invite all bowlers to their annual Masquerade Ball on Saturday, October 14, at the new St. Vitus Auditorium.

Hecker Tavern jolted KSKJ No. 25 in two games. J. Kurscak 520 and E. Budic 519 topped the winners.

Hecker Tavern 815 864 752 2431

KSKJ No. 25 746 825 818 2389

Dezelan, Mary (nee Marincic) — Mother of Joseph, Stanley, Stephanie Rahne, Frank, Louis. Residence at 6030 Glass Ave.

Dular, Joseph — Uncle of several, brother of John (Europe). Residence at 4811 Green Rd., Warrensville, O.

Grdina, Louis — Husband of Josephine (nee Zulich), father of Mary Jo, Monica, Rosemary, Rita, brother of John, Vitis (Jerry), Nettie Kalish, Anne Jaksic, Alice Vidmar, Vera Virant. Residence at 251 E. 232 St.

Perusek, Anna — Daughter of Frank, sister of Josephine, Emily, Angela. Residence at 6303 Bonna Ave.

Zeleznik, Frank — Husband of Catherine (nee Mole), father of Alice Zima, Anthony, Frank, Joseph, Richard, brother of Anton, Antonia. Residence at 220 Starlight Dr., Seven Hills, Ohio.

"Is your father always as glib as this?"

By no means. He laughs twice a year — spring and autumn, when the women's new hats come in."

La Mont Pizza 789 876 864 2538
CWV Wildcats 788 833 825 2446

Standings October 5, 1961

	W.	L.
Grdina Recreation	11	4
KSKJ No. 25	9	6
Cimperman Market	9	6
Mezic Insurance	9	6
La Mont's Pizza	9	6
Brodnick Bros.	8	7
Norwood Men's Shop	7	8
COF No. 1317	7	8
CWV Goldbricks	6	9
Hecker Tavern	6	9
Double Eagle	6	9
CWV Wildcats	3	12

Schedule October 19, 1961

Alleys—	1-2 — Cimperman Markets vs. KSKJ No. 25.
	3-4 — Hecker Tavern vs. CWV Goldbricks.
	5-6 — Grdina Recreation vs. Mezic Insurance.
	7-8 — CWV Wildcats vs. Brodnick Bros.
	9-10 — COF No. 1317 vs. Norwood Men's Shop.
	11-12 — Double Eagle vs. La Mont Pizza.

Team High Series

Cimperman Market	2744
Mezic Insurance	2728
Grdina Recreation	2699
La Mont's Pizza	2666

Team High Game

Mezic's Insurance	989
Cimperman Market	978
Grdina Recreation	959
Brodnick Bros.	934

Individual High Series

T. Urbas	642
E. Salomon	622
B. Collingwood	607
J. Nemanich	607

Individual High Game

T. Urbas	277
C. Salomon	255
R. Massera	254
E. Salomon	247



Saturday, Oct. 14 — Baraga Court, No. 1317 COF Third Annual Masquerade Ball in the new auditorium.

Sunday, Oct. 29 — Annual Ye Olde Fall Festival given by St. Vitus Holy Name Society in new auditorium.

NOV. 10 — Fish Fry by Dad's Club in new Auditorium.

NOV. 17 - 18 - 19 Annual St. Vitus Turkey Festival in Auditorium.

Meeting

St. Ann's No. 150 KSKJ will hold its regular meeting Sunday, Oct. 15th at Slov. National Home on E. 89th St. at 1 p.m.

Tomorrow Is The Day!

THIRD ANNUAL MASQUERADE BALL

Sat. Oct. 14, 1961

at St. Vitus Auditorium

Norwood Rd. and Glass Ave.

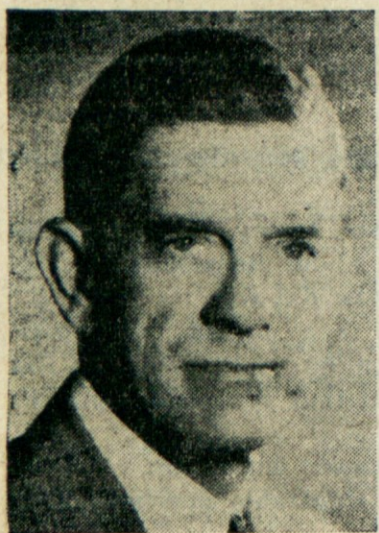
MUSIC BY THE FOUR FORESTERS

Dress is optional but Costumes are more fun

Special attraction

VINSKA TRGATEV . . . GRAPE FESTIVAL

Edward H. deConingh, United Appeal Cam- paign Chairman



EDWARD H. deCONINGH

It won't be long before Greater Clevelanders face their annual test of citizenship.

This test is the United Appeal of Greater Cleveland's Oct. 16 to 26 campaign that this year represents the biggest challenge in Cleveland's long history of federated giving for meeting needs of privately supported health and welfare services.

The goal this year is \$12,737,424 an increase of 519,271 over the amount raised last year, or 4.25 percent more than raised in 1960.

The goal must be attained. The goal should be surpassed.

The biggest reason for raising the goal is that \$12,737,424 will meet only minimum needs of Cleveland's 143 Red Feather agencies and the American Red Cross. Attaining the goal will assure adequate, efficient agency services. Surpassing the goal means a much needed improvement in health and welfare.

A big area for improvement and expansion of agencies is in the new "suburbia." One out of nine Greater Clevelanders now lives out of Cuyahoga County. One of the many problems facing these booming suburbs is the need for more and better health and welfare services.

This year three neighboring communities joined United Appeal on a two-year trial basis. They include all Geauga County, three northern townships in Medina County and Mentor in Lake County.

Following a successful two-year trial agreement, Wickliffe became an official participating community in 1959. Berea joined for a two year trial period in 1960.

The 12 million dollar plus figure is more money than most of us can imagine. But with everyone's co-operation, it can be reached. Like voting, the success of United Appeal depends on each individual.

With more than 58,000 volunteers, United Appeal has five soliciting divisions. Division A solicits company executives and groups well above the average income; Commerce and Industry Division solicits salaried employees in lesser income brackets and hourly wage employees; Unit Plan solicits small and medium size companies; Metropolitan Division works with neighborhood stores and homes; Schools and Colleges Division solicits paid school staffs and develops in students of all ages a growing understanding of community welfare needs.

Campaign chairman this year is Edward H. deConingh, partner and chief engineer of Mueller Electric Company. President of United Appeal is Walter K. Bailey, president of Warner - Swasey Co.

This year the Community Chest of Cleveland, which receives United Appeal funds for distribution to 143 agencies on a local, state and national level, lost its president. Dudley S. Blossom, Jr., a life-long leader in health and welfare, died unexpectedly in August.

The campaign operation is complex. But the same philosophy of "people helping people" is still carried out. Every dollar helps. Just

one dollar, for example, will provide weekly treatment by a staff chiropodist at the Jewish Orthodox Home for the Aged or transport one child to and from his home to a United Cerebral Palsy school facility.

Just one dollar. Examples of just two agencies.

The next three articles will discuss these important, community serving, United Appeal agencies.

Facts Sheet of the "To- gether We Organize" Plan

1.—The Together Plan is a proven plan for organizing a great number of Cub Packs, Scout Troops, and Explorer Posts at the same time in the Greater Cleveland Council. (Cuyahoga County)

2.—It is kicked off with a gigantic Together Breakfast on Saturday, October 14, 1961 at 8:30 a.m. at the Carter Hotel.

3.—The Chairman is Henry Dymond, Agency Manager of the Equitable Life Assurance Company.

4.—Over 1,200 people will be in attendance, including 400 organizers and Commissioners, and representatives from organizations that would like to sponsor Scout units.

5.—Prospective sponsors include churches, fraternal and veteran groups, industrial and commercial organizations, schools and Parent Teachers Association, civic and service clubs.

6.—The key speaker will be Louis B. Seltzer, Editor of the Cleveland Press. Other well-known men to speak will be Elmer Lindseth, Chairman of the Board of the Illuminating Company, and Mayor Anthony Celebrezze.

7.—Among the outstanding guests will be Robert Black, Chairman of the Board of White Motor Company; Dave Peebles, Boy Scout Commissioner and Branch Manager of the Burroughs Corporation; and Dr. Howard Brown, President of the Church Federation and Pastor of the Church of the Saviour; Ellsworth Augustus, National President of the Boy Scouts of America; Royal Firman, local President of the Greater Cleveland Council, Boy Scouts of America; and John O. Shanks, Boy Scout Executive of the Greater Cleveland Council.

8.—There are 136,000 boys of Scout age in the Greater Cleveland Area. Some 92,000 boys would like to become members. (This is three out of every four boys.) The 32,000 boys presently in the program must find room for 62,000. Therefore, this Together Plan is being organized.

Lost in Her Work

A young bride was much annoyed by her husband's presence in the kitchen when she was trying to prepare some fish for dinner. As he was kidding around he accidentally knocked her open cook book to the floor.

Excitedly she flared up: "Now look what you've done. You've lost the place where I was getting my recipe and now I haven't the faintest idea what I'm making."

Cleveland Orchestra To Play Afternoon Twi- light Concerts

Six different conductors will be seen on the podium this season during The Cleveland Orchestra's annual family series of Sunday afternoon Twilight Concerts, which opens on October 22 at 4 o'clock in Severance Hall.

"The 1961-62 Twilight Concert schedule is unusually diverse and contains a number of innovations," said A. Beverly Barksdale, manager of the Orchestra.

The concerts range from "An Afternoon of Romantic Music" and a performance of Humperdinck's delightful fairy-tale opera, "Hansel and Gretel," to programs entitled "The Great Sacred Chorus" and "The Jazz Influence." George Szell, now in his 16th year as musical director, will make his first Twilight Concert appearance on December 31st in a program heralding the New Year. Associate Conductors Robert Shaw and Louis Lane will each lead three events. Three young conductors who have received grants from the Kulas Foundation will share the direction of one program. Principal 'Cellist Jules Eskin will make his initial Orchestra appearance as assisting artist. Pianists Eunice Podis and William Appling are among the outstanding Clevelanders who will be heard.

Louis Lane will conduct the works of Weber, Grieg, Wagner and Liszt in the opening Twilight on October 22. Eunice Podis will be soloist in Grieg's A minor Piano Concerto during "An Afternoon of Romantic Music."

Robert Shaw directs the second program, "Great Sacred Chorus," November 19. The Cleveland Orchestra Chorus will participate in selections by Bach, Handel, Haydn, Mozart, Beethoven, Schubert, Mendelssohn and Brahms.

Mr. Shaw and the 250-voice Chorus return on December 24 in the "Christmas Festival Program." This popular annual yule event will feature carols from many lands.

George Szell, in the New Year's Eve concert on December 31 will include music of the Strauss family.

Mr. Lane leads the all-Tchaikovsky performance on January 7th. 'Cellist Jules Eskin will be heard in Variations on a Rocco Theme.

In the Kulas Foundation program, January 21, Apprentice Conductor Michael Charry and Kulas Fellow Michael Haller will make their Cleveland debuts. Apprentice Conductor Jerome Rosen will lead the Orchestra for the third consecutive season.

The Cleveland Institute of Music will cooperate in the first Severance Hall performance of "Hansel and Gretel," under the baton of Mr. Lane, February 25.

Mr. Shaw will conduct the season finale, "The Jazz Influence," April 1st. William Appling, who made his Cleveland Orchestra debut last season in the Children's Concerts, will be soloist.

Series subscriptions, offering 8 concerts for the price of six, are

available by mail and at the Severance Hall ticket office, 11001 Euclid Ave., Monday through Saturday from 9 a.m. to 5 p.m. Subscriptions are also sold at Burrows, 419 Euclid, and can be obtained through all Burrows branch stores. Subscription prices are \$15 for box seats; \$12, main floor and mezzanine; \$9 and \$6 for the balcony. Single tickets will be sold starting October 16. Group discounts are available for all concerts except those of December 24 and December 31.

Scholarships

The governments of Poland, Rumania and Yugoslavia will offer fellowships for graduate study in the academic year 1962-63, the Institute of International Education announced today. The deadline on submitting applications is November 1, 1961.

The People's Republic of Poland will offer 15 awards providing tuition, free medical care, living accommodations and a cash grant of 2400 zlotys a month.

Several scholarships to graduate students will be offered by the People's Republic of Rumania during the academic year 1962-63. These awards provide tuition and a monthly stipend sufficient to cover living expenses.

The Federal People's Republic of Yugoslavia is also expected to offer several scholarships providing tuition, dormitory housing, free medical care and a cash grant of 35,000 dinars a month.

The U. S. Government may supplement some of the Polish and Rumanian government scholarships with travel funds.

General eligibility requirements for these scholarships are: (1) U.S. citizenship at time of application;

(2) a bachelor's degree or its equivalent (one year of graduate study is required in the case of Rumanian scholarships) before the beginning date of the award; (3) knowledge of the language of the host country; and (4) good health. A demonstrated capacity for independent study and a good academic record are expected.

All applicants will be required to submit a plan of proposed study that can be carried out profitably within the year abroad.

Applicants must be at least 21 years of age. Married students may apply, but dependents may not accompany them.

Competitions for the academic year 1962-63 close November 1, 1961. Requests for application forms must be postmarked before October 15, 1961. Completed appli-

cations must be submitted by November 1.

Students enrolled at a college or university should consult the campus Fulbright Program Adviser for information and applications. Others may write to the Information and Counseling Division, Institute of International Education, 300 Second Avenue, New York 17, N. Y. or to any of IIE's regional offices.

Founded in 1919, IIE administers two-way scholarship programs involving more than 5,000 persons

between the U.S. and over 80 foreign countries. It is an information center for all aspects of international education and exchange.

BUY SAVINGS BONDS!

Charles Slapnik
FLOWER SHOP

FLOWERS FOR ALL OCCASIONS
6026 St. Clair Ave. EX 1-2134

The Slovenian Women's Union of Cleveland

is having

"OPEN HOUSE"

All Day on **October 15, 1961** from 9:30 on at the
ST. VITUS AUDITORIUM

Baking demonstrations, recipes of famous cooks, baked goods sale.

Luncheons and sandwiches will also be served

A short program of entertainment by the Junior members consisting of dancers, majorettes, drills and drum corps

DON'T BURN UP YOUR TIRE MONEY...

Drive in for an alignment
check-up

MOTOR REPAIR

RICH'S AUTO BODY
AND PAINT SHOP

1078 E. 64 St.—HE 1-9231

"DRY CLEANING THAT SATISFIES"

ALSO DYEING - PRESSING
REPAIRING

Acme Dry Cleaning
& Dyeing Co.

672 E. 152 St. GL 1-5374



INSURE WITH

Matt F. Intihar

COMPLETE INSURANCE
SERVICE

630 East 222nd St. RE 1-6888
Euclid 23, Ohio

CleveLoans

HOME • AUTO • BUSINESS • PERSONAL



LET US
HELP
YOU

70 CONVENIENT, COMPLETE BANKING OFFICES

A. GRDINA & SONS

FUNERAL DIRECTORS and FURNITURE DEALERS

1053 EAST 62nd ST. Henderson 1-2088

COLLINWOOD OFFICES:

17002-10 LAKE SHORE BLVD.
15301 WATERLOO ROAD

Kenmore 1-6300
Kenmore 1-1235

THANKS



Dear Friends:

I am deeply grateful to the voters of the 32nd Ward for the support and confidence they expressed in my behalf at the Primary Election.

The large majority accorded to me at the polls will give me the strength, determination and confidence to successfully pursue the needed improvements for our community.

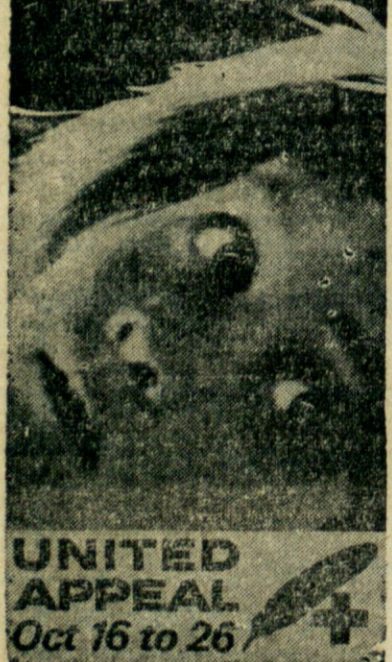
I am truly hopeful that the people of the 32nd Ward will continue to favor me with their active cooperation and advise me freely as to measures beneficial to our Ward and to our City.

I shall continue to maintain my Law Office at 960 E. 185th Street, where most of the people in the 32nd Ward know, they are indeed welcome to give me the benefit of their advice and opinions regarding community problems.

Gratefully yours,

JOHN A. FAKULT,
Councilman 32nd Ward

Please
Give



Enjoy It
Sooner!

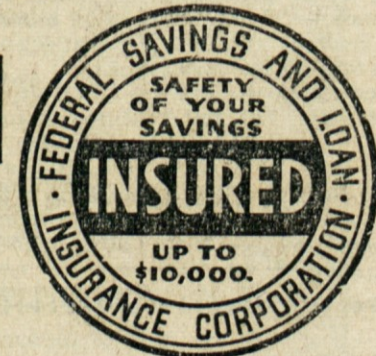
... START SMALL
... START SAVING NOW
... SAVE REGULARLY

If you are wishing for a new home, automobile, boat, modern kitchen, extra special vacation ... or a more comfortable retirement ... or a better education for your children ... you will enjoy your fondest dreams sooner by saving regularly at St. Clair Savings

... and
your SAVINGS DEPOSITS
made by October 16th
EARN INTEREST
from OCTOBER 1st!

4%

Current
Rate



SAVE
SAFELY ... at Three Convenient Locations

813 East 185th St.
25000 Euclid Ave.
6235 St. Clair Ave.